

# COURRIER DE PORTNEUF

Mercredi 5 avril 2023

46<sup>e</sup> année, no 13



## Tout pour éviter la crue!

page 5 Photo - Ville de Saint-Raymond



## À une victoire de la finale

page 26 Photo - Sablaphotography

## Entretien auto

page 14

## Soudage

page 21



# Oser et réussir à entreprendre!

page 3

Photo - Mathieu Hardy

**GG** COMMERCIAL INDUSTRIEL RÉSIDENTIEL

REFRIGÉRATION CLIMATISATION VENTILATION

**Carrier** Les experts à votre service

VENTE • INSTALLATION • SERVICE

**418 285-5970**

**DEMERS** PIÈCES D'AUTO

**Patrick Demers**

Mécanique • Pièces • Accessoires

1266, rue Notre-Dame, Donnacona, QC, G3M 1J5, 418 283-3086

VENEZ DÉCOUVRIR

**DION SPORTS ST-RAYMOND**

HONDA PRINCECRAFT MERCURY

418-337-2776

WWW.DIONSPTS.COM

**CONSTRUCTION MARIO DION INC.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL constructionmariodioninc.com

Mélanie Dion Marcel Dion

Cell.: 418 326-7649 Bureau : 418 873-3239

melanie@constructionmariodioninc.com 1, rue Valmont, C.P. 4089 Pont-Rouge

RBQ 5693-4417-01

**Drainapro**

INSPECTION PAR CAMÉRA

Nettoyage et débouchage à pression de drains et d'égout Spécialiste de l'ocre ferreux

**418 655-3777**

www.drainapro.com

**DIVERTISSEMENT**

No.13

# Le coin de l'observateur

**Trouvez les 7 erreurs**



Solution : 1) Un œil est déplacé 2) une rayure de semelle est disparue 3) un reflet du ballon est déplacé 4) le sourcil est plus petit 5) un ongle est ajouté 6) une mèche est plus longue 7) l'ombre sur une jambe est différente

**6 LETTRES CACHÉES**

**MOT-CACHÉ**

**LE PRINTEMPS**

- |            |           |             |              |                |             |
|------------|-----------|-------------|--------------|----------------|-------------|
| arbres     | crue      | hirondelle  | migration    | pluie          | taureau     |
| avril      | dégel     | inondations | nature       | précipitations | température |
| bélier     | doux      | jonquille   | neige        | ramage         | terre       |
| bourgeons  | éclosion  | lune        | nidification | renaissance    | végétation  |
| branches   | équinoxe  | mai         | oiseaux      | renouveau      | vent        |
| calendrier | feuillage | marche      | pâques       | réveil         | verdure     |
| chant      | fleurs    | marmotte    | papillon     | rosée          | vie         |
| chaleur    | floraison | mars        | paysage      | semences       |             |
| climat     | fonte     | ménage      | période      | sève           |             |
| couleurs   | gémeaux   | météo       | plantation   | soleil         |             |

R	E	I	R	D	N	E	L	A	C	E	R	E	S	U	G	S	B	S	V
S	P	P	E	R	I	O	D	E	R	O	H	O	A	E	R	T	R	S	E
N	A	L	O	E	T	E	M	U	S	C	L	E	M	U	A	X	A	R	G
O	P	I	D	V	E	N	T	E	R	E	R	E	E	M	F	U	N	U	E
E	I	E	O	A	M	A	E	A	I	U	A	L	I	A	E	A	C	E	T
G	L	V	U	J	R	I	M	L	A	U	U	L	F	R	U	E	H	L	A
R	L	E	X	E	O	S	G	T	X	O	C	I	O	M	I	S	E	F	T
U	O	R	P	C	E	N	N	R	C	P	I	R	N	O	L	I	S	E	I
O	N	M	H	R	D	E	Q	O	A	E	L	V	T	T	L	O	P	X	O
B	E	A	U	E	R	C	E	U	I	T	L	A	E	T	A	S	A	O	N
T	N	T	G	U	H	C	F	C	I	T	I	L	N	E	G	R	Q	N	B
T	A	E	D	A	L	S	E	L	N	L	A	O	E	T	E	A	U	I	E
N	L	R	L	O	I	A	M	I	O	A	L	T	N	D	A	M	E	U	L
O	E	E	S	N	E	I	G	E	U	R	S	E	I	A	N	T	S	Q	I
V	U	I	E	G	A	S	Y	A	P	L	A	S	R	P	R	O	I	E	E
R	O	R	E	N	O	U	V	E	A	U	P	I	I	A	I	B	R	O	R
N	S	N	O	I	T	A	D	N	O	N	I	E	S	A	M	C	R	I	N
L	U	N	E	E	R	R	E	T	C	R	U	E	V	O	N	A	E	E	H
S	E	C	N	E	M	E	S	E	G	A	N	E	M	E	N	E	G	R	S
E	I	V	N	I	D	I	F	I	C	A	T	I	O	N	S	N	R	E	P

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : SAISON

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12							13			
14					15					
16			17		18				19	
20		21		22					23	
24			25			26				
27						28		29		30
31						32				33
34	35					36				38
39					40					
41								43		
44										45

**PROBLÈME NO 805**



**RÉPONSE DU NO 804**

P	O	P	L	A	I	R	E	M	O
A	V	E	N	A	N	T	M	E	A
T	E	N	I	R	A	J	U	S	T
A	D	E	V	A	L	E	T	U	S
T	A	R	A	G	I	T	E	R	
R	E	E	L	I	R	E	R	A	I
A	R	A	R	E	G	E	S	T	
S	O	U	P	E	S	E	R	S	E
G	R	E	S	M	A	L	A	T	
T	A	G	T	E	E	N	A	G	E
I	R	E	N	E	T	I	M	I	D
F	E	R	U	L	E	T	A	R	E

**HORizontalement**

1. Navigateurs des pays scandinaves.
8. Divisions du temps.
12. Au début.
14. Signe de musique.
15. Caractère de ce qui est dangereux pour la santé.
16. De même.
17. Il miaule.
19. Principal fleuve d'Afrique.
20. Voile triangulaire.
22. Consommée.
24. Le sort à la sienne.
26. Fut changée en génisse.

**VERTICALEMENT**

27. Dissimulée.
28. Couchée.
31. Vivent en meutes.
33. À lui.
34. Pour étamer.
36. Étoile de mer.
39. Coule en Suisse.
40. Modèle inédit.
41. Terme de psychanalyse.
43. Écrivent.
44. Parle du nez.
45. Crochet double.

**VERTICALEMENT**

21. Buttes.
23. Brun clair, tirant sur le roux.
25. Gaz.
28. Porte avec violence.
29. Mises à sec.
30. Le fourmilier en est un.
32. Repère, au golf.
35. Division du temps.
37. Principe chinois.
38. Atomes.
40. Autour du cou.
42. Government Issue.

# sudoku

		6	9	3	8			
					5			9
		3						
9			8	5			7	
	3			1				4
				2			3	6
2		7					1	
			7					3
	1			9			4	

**PROBLÈME NO 805**

**RÉPONSE DU NO 805**

7	9	2	6	5	8	1	3
3	8	2	1	4	7	6	9
5	1	6	9	8	3	7	2
6	3	8	6	2	4	5	7
4	6	5	7	1	9	2	8
2	7	1	3	8	4	9	6
8	2	7	4	6	1	3	5
6	9	3	5	7	2	1	4
6	9	3	5	7	2	1	4

**RÈGLES DU JEU :**

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases. Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

**JEU QUESTIONNAIRE**  
**Mieux dire Mieux écrire**

Source : de Yvon Delisle 7<sup>e</sup> édition

**CONTRÔLE... ASSOCIEZ LE TERME CORRECT AUX EXPRESSIONS FAUTIVES**

- |                                     |                     |
|-------------------------------------|---------------------|
| 1) Contrôler la circulation         | a) Avoir... en main |
| 2) Contôler la douleur              | b) Régler...        |
| 3) Contrôler la pression artérielle | c) Soulager...      |
| 4) Contôler la situation            | d) Traiter...       |
| 5) Contôler l'infection             | e) Abaisser...      |

(5) D  
(4) A  
(3) E  
(2) C  
(1) B

**VOLET RÉGIONAL DU DÉFI OSENTREPRENDRE**

# Portneuf honore ses fleurons

L'entrepreneuriat a de multiples visages. Et c'est avec un faciès brillant de fierté que des entrepreneurs émergents d'ici ont été honorés pour leur audace et leurs réussites, le 30 mars, à Saint-Raymond, lors du gala du 25<sup>e</sup> Défi OSEntreprendre dans Portneuf.



**MATHIEU HARDY**

mathieu.hardy@courrierdeportneuf.com

**LAURÉATS DU VOLET SCOLAIRE**

Graines de petits jardiniers, catégorie *primaire*, 1<sup>er</sup> cycle

École Saint-Coeur-de-Marie, Anne-Marie Lapointe

Le troc albanois, catégorie *primaire*, 2<sup>e</sup> cycle

École Sainte-Marie-et-du-Goéland, Stéfanie Genest

Les petits moments d'autrefois, catégorie *primaire*, 2<sup>e</sup> cycle

École de la Morelle, Mélanie Perron

Projet composte de la Grande-Vallée, catégorie *primaire*, adaptation scolaire

École de la Grande-Vallée, Mylène Lemire

Le DEP, dépanneur scolaire, catégorie *secondaire*, 2<sup>e</sup> cycle

École secondaire Saint-Marc, Sylvie Portelance et Roxanne Cloutier

RÉNO-ORDI, catégorie *secondaire*, adaptation scolaire

École secondaire de Donnacona, Brigitte Fecteau, Xavier Forest et Mireille Laroche

« Ce soir, j'ai le goût qu'on célèbre vos réussites et vos projets », a mentionné la porte-parole de cette 25<sup>e</sup> présentation, la chocolatière Julie Vachon. Celle qui vit dans la région depuis 2013 s'est d'ailleurs illustrée lors des finales locales et régionales en 2019.

Le gala s'est déroulée dans une ambiance conviviale et en présence d'anciens méritants à la microbrasserie Le Rocquemont.

**TROIS VOILETS**

Dans le volet *Création d'entreprise*

**LAURÉATS DU VOLET ENTREPRISE**

O'Privé, catégorie *Service aux individus*;

Le Beau Chaos, catégorie *Exploitation, transformation et production*;

Nature et associés, catégorie *Services aux entreprises*;

Épicerie l'Ambroisie, catégorie *Commerce*;

Ô Pagaie, catégorie *Faire affaire ensemble*;

Production Chen-Dubé, *Coup de coeur du jury*.



Les enseignantes Stéfanie Genest et Mélanie Perron (toutes deux au centre) dont les projets entrepreneuriaux ont été récompensés. Photo - Mathieu Hardy

et *Faire affaire ensemble*, six entreprises ont été primées lors de la soirée.

Dans le volet *Scolaire*, ce sont

sept projets entrepreneuriaux réalisés dans les écoles primaires et secondaires de la région qui ont été récompensés.

Divers prix étaient rattachés aux mentions reçues.



Carole-Anne Vachon (au centre), de l'Épicerie l'Ambroisie, a reçu le prix dans la catégorie *Commerce*. Photo - Mathieu Hardy

**Art et Tech Architecture**

• Plan de maison  
• Plan de rénovation

Ghislain Bertrand T.P.  
7, rue Cantin, Pont-Rouge  
**418 873-3520**  
www.artettech.ca

**PAVCO**  
PAVAGE ET EXCAVATION

SAVOIR-FAIRE, FIABILITÉ ET QUALITÉ

• Résidentiel • Commercial  
• Municipal

ESTIMATION GRATUITE

• ASPHALTAGE  
• RESURFAÇAGE  
• TERRASSEMENT  
• PAYSAGEMENT

221-A, Edward-Assh,  
Ste-Catherine-de-la-J.-C.  
www.pavcoasphalte.ca  
**418 808-6544**  
RBQ : 8347-1706-23

Pavco fait la différence!

**LES PEINTURES SERGE CANTIN**

Nous peinturons aussi le stucco et l'aluminium

À votre service depuis plus de 20 ans

**ENTREPRENEUR PEINTRE  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL**

**Tél. : 418 873-4979**

RBQ : 8269-3524-30



BILLET

# Robert Jasmin

robertjasmin@videotron.ca

## Une musulmane islamophobe ?

Fatima Aboubakr est une entrepreneure québécoise d'origine marocaine. Elle a récemment publié un texte d'opinion dans *Le Devoir*. Ses propos m'apparaissent assez importants pour en reproduire ici l'essentiel. Elle a quitté son pays il y a presque 20 ans. « Je me savais, écrit-elle, d'un état de dépendance et de soumission pour une femme arabo-musulmane ». Elle affirme être plus respectée au Québec que dans son pays d'origine et qu'ici, elle s'est sentie citoyenne à part entière dès son arrivée. Elle s'élève vigoureusement contre les accusations de racisme et d'islamophobie dont font régulièrement l'objet les Québécois

Ces accusations, prétend-elle, sont utilisées pour faire avancer les objectifs islamistes. Précisons que les islamistes, dont l'État islamiste est le bras armé, constituent la partie extrémiste et radicale de l'Islam. Les militants islamistes ont essentiellement un agenda politique : ils exercent une pression idéologique et sociale sur les communautés musulmanes de nos pays afin de les endoctriner dans un rejet sinon une haine de nos valeurs. Leur voix s'exprime à travers celle de prédicateurs largement financés par les pays du Golfe et de l'Arabie saoudite. Fatima Aboubakr cite le cas de son propre neveu, un Lavallois de 25 ans qui a renoncé à un avenir prometteur en arrêtant ses études, son art d'artiste peintre, et son sport, le soccer, après avoir été endoctriné.

Elle a fait partie d'une association qui prônait une approche humaniste et ouverte de l'Islam mais un islamiste influent a réussi à en détourner le sens. Madame Aboubakr ne s'est attiré que moqueries pour son appui à la loi 21 sur la laïcité, elle s'est faite rabrouée pour s'être élevée contre la nomination par Trudeau de la tristement célèbre Amira Elghawaby. Cet influenceur a interdit la diffusion d'une vidéo où une mère montréalaise musulmane racontait comment sa fille syrienne a été assassinée par Daech (groupe État islamiste). Il reprochait à cette mère de famille d'avoir qualifié le groupe État islamiste d'organisation terroriste. Fatima Aboubakr a démissionné de cette association dont elle était membre fondatrice en disant que celle-ci n'avait plus rien d'humaniste ni de laïque.

Imaginez que les propos de madame Aboubakr aurait été ceux d'une québécoise dite « de souche ». Les médias anglophones et les supporters de Trudeau avec Elghawaby en tête, seraient tombés à bras raccourcis sur la pauvre femme en n'ayant pas assez de mots pour la traiter d'islamophobe. Mais, pas de chance, Fatima Aboubakr est arabo-musulmane ! Comment traiter une musulmane d'islamophobe sans dévoiler l'hypocrisie de leurs accusations mensongères contre l'ensemble des Québécois ?

Robert Jasmin est juriste, sociologue, écrivain et conférencier.

## DÈCÈS TRAGIQUE DE LA JEUNE ÉRIKA PERRON À SAINT-UBALDE

# L'élan de solidarité met un baume sur le deuil

**Petit à petit et grâce à des services d'aide de première ligne, la communauté de Saint-Ubalde encaisse le choc provoqué par le décès accidentel de la jeune Érika Perron, âgée de neuf ans. La fillette a emportée tragiquement dans l'effondrement d'un fort de neige dans lequel elle jouait avec une amie, dans l'après-midi du 26 mars. Depuis ce jour, un élan de solidarité sans précédent met un baume sur le deuil ressenti tant à l'école de la Morelle qu'ailleurs dans la localité, où cette lourde perte se fait toujours sentir.**

### MATHIEU HARDY

mathieu.hardy@courrierdeportneuf.com

Au lendemain de l'incident, tout a été déployé pour assurer la quiétude de l'ensemble des quelque 1400 résidants de la localité. « On a eu une belle collaboration avec la sécurité civile », affirme le directeur des loisirs, Steve Boutet, qui a été présent pour répondre aux besoins et aux demandes de la population.

Deux cellules de crise sont venues en renfort. Celle de la région a pris en charge la famille de la jeune victime et celle en provenance de Québec s'est occupée des citoyens et des pompiers volontaires qui sont intervenus sur les lieux la veille.

### DIRECTION JEUNESSE

L'équipe de la Direction jeunesse est quant à elle intervenue à l'école de la Morelle, où le Centre de services scolaire a déployé une

unité postvention pour accueillir les jeunes, qui ont été eux aussi affectés par la perte de l'une des leurs.

### « J'AI UNE PENSÉE POUR ELLE »

Quelques jours après l'accident qui a coûté la vie à l'une de ses élèves, l'enseignante Mélanie Perron a déclaré avec émotion, mais beaucoup de force, à l'occasion du gala régional OSEntreprendre, qu'elle pensait à la petite Érika, tout en abordant les projets réalisés dernièrement, dont celui de l'écriture d'un livre dans lequel Érika a écrit deux textes et qui sera bientôt mis en vente.

### SOUTIEN TÉLÉPHONIQUE

Des mesures supplémentaires ont été déployées pour accompagner les gens affectés par le triste événement. « La Sécurité civile s'est assurée, avec le 811, de pouvoir recevoir et traiter le plus grand nombre d'appels téléphoniques possible », a souligné

M. Boutet, en entrevue.

### GROUPE D'ENTRAIDE

Un groupe d'entraide pour la famille et les gens dans le besoin a aussi été mis en place à l'initiative des citoyens, qui sont nombreux à se serrer les coudes.

Une citoyenne, Joëlle Laganière-Toutant, a lancé une campagne de sociofinancement avec l'objectif de récolter 15000 \$. En date du 31 mars, le montant recueilli s'élevait à plus de 17000 \$.

Steve Boutet se dit satisfait de voir la population aussi soudée. « Saint-Ubalde est beau à vivre. Tout le monde se serre les coudes », a-t-il déclaré, tout en réitérant que le personnel de la Municipalité demeure disponible et à l'écoute pour entendre et répondre aux besoins de la population.

Soulignons qu'il n'a pas été possible de savoir si une cérémonie en mémoire de la fillette allait avoir lieu éventuellement dans la communauté.



Le centre récréatif de Saint-Ubalde a été le lieu de rassemblement des citoyens endeuillés ou qui ressentaient le besoin de demander de l'aide. Photo - Offerte par Steve Boutet

## SOMMAIRE

Divertissement	2	Quoi de neuf ici?	27
Actualités	3	Habitat etc.	29
Robert Jasmin	4	Petites annonces	31
Opinions	11	Emplois	32
Culture	12	Nécrologie	34
Sports	24		

## COURRIER DE PORTNEUF

276, rue Notre-Dame,  
Donnacona (Québec) G3M 1G7  
Tél. : 418 285-0211 Téléc. : 418 285-2441

Ventes et production :  
production@courrierdeportneuf.com  
Directrice générale : Josée-Anne Fiset  
Journalistes : Mathieu Hardy,  
Stéphane Pelletier et Gaëtan Genois  
redaction@courrierdeportneuf.com  
Conseillers publicitaires :  
Nathalie Vachon et Angie Batsford  
Adjointe administrative :  
Pierrette Richard

Réceptionniste :  
Marie-Claude Denis  
Coordonnateur à la production :  
Yvon LaFrance  
Graphistes :  
Martin Houle et Trystan Fiset  
Caricaturiste : Métyvié

34 364 exemplaires distribués  
gratuitement chaque semaine.  
Distribution et encartage  
TC Media/Solutions Publisac 1 888 999-2272

Toute reproduction totale ou partielle est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Courrier de Portneuf limite sa responsabilité pour toute erreur commise dans une annonce à la partie de l'annonce qui contient l'erreur, celle-ci doit être mentionnée dans la semaine qui suit la première parution de cette annonce.  
Société canadienne des postes envois de publications canadiennes, convention no 0343560

Heure de tombée : vendredi 10 h  
Imprimé aux presses de  
Imprimerie Québecor média inc.  
12800, rue Brault, Mirabel Québec J7J 0W4  
Publicité nationale :  
Montréal : 514 866-3131 • Toronto : 416 362-4488

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Canada



CRUE PRINTANIÈRE

# La pelle-araignée a terminé le chenal

Afin de faciliter l'écoulement des eaux printanières, la pelle-araignée a procédé à son désormais traditionnel parcours sur la rivière Sainte-Anne à Saint-Raymond. L'engin a ainsi complété la création d'un chenal mécanique sur deux kilomètres entre le 20 et le 24 mars. Le maire, Claude Duplain, a aussi confirmé que les mesures d'atténuation mises en œuvre à l'été 2022 en seront à leur premier test.



**STÉPHANE.PELLETIER**

@courrierdeportneuf.com

La faible épaisseur du couvert de glace a grandement facilité le travail de la pelle-araignée. En partant du pont de Fer et jusqu'à la hauteur de l'école Marguerite-d'Youville, la création du chenal de trois mètres de largeur a nécessité un total de 50 heures d'opérations. Cela représente deux jours de moins qu'en 2022. «L'épaisseur moyenne de la glace est d'environ un pied et demi à deux pieds comparativement à trois pieds l'année dernière et la glace est moins solide. Elle est plus friable donc moins difficile à extraire. C'est un très bon avantage dans une situation de fonte des neiges normale», souligne Claude Duplain.

D'ailleurs, tous les ans, c'est avec les informations amassées et les conseils de ses scientifiques que la Ville donne le signal de départ des travaux. «On regarde les températures, l'épaisseur de la glace à casser et on essaie d'évaluer le nombre d'heures. Ensuite, avec les températures des semaines suivantes, on décide de la date», explique le maire qui ajoute un autre constat positif. «On a un beau bilan dans le sens où l'on a constaté avec les sondages sur la rivière en février que l'on avait beaucoup moins de frasil d'accumulé dans la rivière. Si on parle du pont Tessier où il y a une fosse de 16 pieds, l'année



L'épaisseur de la glace est moindre qu'en 2022. Il y a aussi moins de frasil. Photo - Ville de Saint-Raymond

dernière il y avait 15 pieds de frasil. Cette année, il y en a environ seulement six à sept pieds.»

### D'AUTRES MESURES

À l'été 2022, Saint-Raymond a procédé à un dragage du réservoir du barrage estacade. L'opération permet la formation rapide du couvert de glace et l'accumulation du frasil en amont. «Le frasil reste là et il descend au fond. L'eau passe par-dessus et le frasil ne se retrouve pas au centre-ville», indique M. Duplain.

La structure de retenue des glaces (SRG) révélera aussi son utilité ce printemps. «Sa fonction est de retenir les glaces plus haut pour qu'elles fondent sur place plutôt que de descendre au centre-ville. On en a eu une petite idée au mois de janvier», indique le maire. L'amoncellement au barrage Estacade n'était alors pas assez massif pour pousser la glace et causer une catastrophe. «On va voir au printemps si ça fonctionne bien», ajoute-t-il.

### BARRAGE DE LA CHUTE-PANET

Interrogé sur les futurs projets concernant la prévention des inondations, le maire a confirmé poursuivre les démarches dans le dossier du barrage de la Chute-Panet. «Cette année, nous en sommes à finaliser de s'approprier le barrage de la Chute, car il va y avoir des travaux à faire pour le sécuriser», mentionne-t-il. Les travaux, qui devraient se faire d'ici 2025, permettront d'installer un système de ballons. Celui-ci aidera à contrôler le débit de la rivière.

### DRAGAGE DE LA RIVIÈRE

Son administration veut aussi s'attaquer à un tronçon problématique de la rivière, entre la rue Saint-Hubert et le débarcadère. «En 2023, il n'y aura pas d'opérations sur la rivière. Cependant, on commencera des études, car nous avons d'autres dragages à faire», indique-t-il.

Les actions visent une distance approximative de près



La pelle-araignée a creusé un chenal sur deux kilomètres afin de faciliter l'écoulement de l'eau ainsi que le passage des glaces. Photo - Stéphane Pelletier

d'un kilomètre qui longe la rue Saint-Hubert. Cette section se caractérise par la présence d'un haut-fond. La Ville devra fournir une étude environnementale au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) pour pouvoir entreprendre les travaux, possiblement en 2024. «Comme la superficie est grande, on est obligé de faire une étude environnementale pour justifier le dragage. On a besoin d'un BAPE, donc il va y avoir des audiences publiques», souligne le maire.

**« En 2023, il n'y aura pas d'opérations sur la rivière. Cependant, on commencera des études, car nous avons d'autres dragages à faire »**  
- Claude Duplain

**Denturologiste**

**75 \$ de rabais aux nouveaux clients**

Valide jusqu'au 30 avril 2023

Consultation gratuite  
Service d'urgence sur appel

Saviez-vous qu'il est important de faire nettoyer et polir vos prothèses 1 fois par année?

Thérèse Boulay, d.d. **Une passionnée**

OUVERT LES SAMEDIS SUR RENDEZ-VOUS

220, rue Notre-Dame, Donnacona 418 931-5262

**CLINIQUE DENTAIRE GENEVIÈVEHOULE**

DENTISTERIE GÉNÉRALE  
MÉTAMORPHOSE DU SOURIRE  
PROTHÈSES DENTAIRES  
TECHNOLOGIE CEREC  
RADIOLOGIE NUMÉRIQUE  
PROTHÈSES SUR IMPLANTS  
URGENCES  
ORAVVERSE  
POUR DÉGOURDIR RAPIDEMENT!

Pour le bien-être d'un sourire en santé

D<sup>re</sup> Élodie Gauvin, dmd  
D<sup>re</sup> Geneviève Houle, dmd  
D<sup>re</sup> Claude Fortin, dmd

**418 873.3345** www.genevievehoule.com  
69, rue du Collège (suite 202) Pont-Rouge G3H 0J4

## ÉQUIPE ÉQUESTRE DE LA SQ

## La cavalerie débarque

Certains automobilistes et passants ont assurément remarqué la présence de deux cavaliers hors du commun à Saint-Raymond le 28 mars. En effet, deux membres de l'équipe équestre de la Sûreté du Québec étaient alors à l'intersection de la rue Saint-Joseph, au centre-ville, afin d'effectuer une opération de surveillance.

## STÉPHANE PELLETIER

stephane.pelletier@courrierdeportneuf.com

«Les membres de l'équipe équestre participent à ces opérations en sécurité routière. Du haut de leurs montures, ils sont à même de voir plusieurs infractions que nous, à la hauteur d'un véhicule de patrouille, on ne voit pas nécessairement, comme le cellulaire au volant», indique le sergent Claude Doiron, agent d'information à la Sûreté du

Québec. Évidemment, l'opération se déroulait avec la collaboration de véhicules de patrouille.

Par ailleurs, la présence des deux chevaux a attiré l'attention de bien des piétons qui n'ont pas hésité à entamer la conversation avec les cavaliers. Ceux-ci se déplacent un peu partout dans la province. Leur but est notamment de faire de la prévention et de rencontrer les citoyens. «C'est un bon outil de rapprochement avec la communauté qui a fait ses preuves», souligne le sergent Doiron.

## GESTION ET RECHERCHE

L'équipe équestre de la SQ est en fonction depuis 2017. Les chevaux et cavaliers sont déployés sur le territoire québécois à l'année afin de soutenir les opérations. Les policiers-cavaliers sont fréquemment impliqués avec leurs montures en gestion de foule et service d'ordre lors des grands rassemblements publics.



Les chevaux et cavaliers sont déployés sur le territoire québécois à l'année afin de soutenir les opérations. Photo - Stéphane Pelletier

L'équipe est appelée également à se déployer sur des recherches en forêt, en zones urbaines et dans certains secteurs sinistrés lors d'une catastrophe.

D'ailleurs, le duo cavalier et cheval vient bonifier la réponse aux opérations d'urgence par des moyens spécialisés. La hauteur pour voir et être vu, la maniabilité, l'endurance et la polyvalence pour se déplacer sur tous les terrains, la sensibilité fine par l'odorat et l'ouïe, ainsi que la capacité de déplacement sans bruit lors des recherches sont des atouts que seules les qualités du cheval peuvent offrir au policier-cavalier. Le travail en selle permet donc une maniabilité exceptionnelle et une capacité à accéder à des endroits plus difficiles.

## CANADIEN ET CLYDESDALE

L'équipe équestre est constituée de 13 policiers cavaliers. Le cheptel équin se compose de huit chevaux, dont quatre de race Canadien et quatre de race Clydesdale. Les policiers cavaliers s'impliquent également dans les missions en soutien à la communauté. Cela constitue un outil supplémentaire permettant d'aller à la rencontre des citoyens dans un contexte favorisant le rapprochement avec les communautés, dont celles plus vulnérables.



NE MANQUEZ PAS  
LE BATEAU!

Les congés fériés  
modifient nos dates  
de tombée

Parution **du 12 avril 2023**  
Tombée **le jeudi 6 avril à midi**

Pour réserver vos espaces publicitaires, pour nous transmettre vos communiqués et avis publics, pour publier vos petites annonces.

Nos bureaux seront fermés  
le lundi 10 avril

**COURRIER**  
DE PORTNEUF

NOMINATION CITOYENNE AU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

# Cap-Santé se ravise



La Ville de Cap-Santé a dû annuler sa décision concernant la nomination annoncée au comité consultatif d'urbanisme lors de la séance publique du 13 mars. Photo - Mathieu Hardy

**Une erreur cléricale dans le processus d'appel de candidatures pour la constitution du comité consultatif d'urbanisme (CCU) de Cap-Santé oblige l'administration municipale à relancer la démarche dans son entièreté, alors qu'une citoyenne avait été officiellement nommée lors de la séance publique du 13 mars.**

## MATHIEU HARDY

mathieu.hardy@courrierdeportneuf.com

« Lors de la séance de mars, le conseil a résolu de nommer une citoyenne au CCU. Lors d'une vérification de notre règlement municipal de constitution du CCU, nous avons remarqué qu'une erreur cléricale s'était glissée dans notre processus d'appel de candidatures », a expliqué le maire, Michel Blackburn, par courriel.

### UN SEUL CANDIDAT

D'après des informations reçues de la part d'un citoyen, le premier appel de candidatures aurait été communiqué à la population dans une correspondance datée du 3 mars et signée par la directrice générale de la Ville, Nancy Sirois. Les exigences à satisfaire et d'autres précisions étaient

énoncées dans la lettre. La date butoir du dépôt de candidatures était le 10 mars.

D'après les informations dont dispose le *Courrier*, un seul citoyen, Marc-André Baril, aurait déposé sa candidature à la date exigée.

### NOMMÉE À LA MAJORITÉ

La décision de nommer Alyssa Germain-Cameron, défaite lors des récentes élections partielles, avait été entérinée à la majorité, la conseillère Jeanne Noreau ayant enregistré sa dissidence. Or, c'est trois jours après la date limite pour le dépôt des candidatures, le 13 mars, que M<sup>me</sup> Germain-Cameron aurait manifesté son intérêt pour ce poste.

### RELANCE DU PROCESSUS

« Comme notre appel de candidatures n'était pas en concordance avec les dispositions du règlement, nous avons tout simplement décidé de reprendre le processus depuis le début », a

justifié M. Blackburn.

« Les citoyens qui ont déposé leur candidature n'ont pas été pénalisés par la reprise du processus, chacun ayant été contacté directement par la Ville afin qu'ils puissent redéposer leur candidature dans les délais prescrits par le règlement », poursuit-il.

La relance de l'appel de candidatures a été lancée le 20 mars et prenait fin le 28 mars. L'identité de la personne qui participera aux réunions mensuelles du CCU sera annoncée en avril.

### COMPOSITION DU CCU

Le CCU de la Ville de Cap-Santé est notamment composé de cinq citoyens et de deux élus. Le mandat des citoyens qui y siègent est d'une durée de deux ans et peut être renouvelé. Les membres doivent éclairer et faciliter les décisions du conseil municipal en matière d'urbanisme, lit-on dans le document transmis à la population et publié dans le site Internet de la Municipalité.

*La Villa St-Léonard une alternative pour la vie.*

Tu crois souffrir d'une dépendance à l'alcool, à la drogue ou aux médicaments! N'hésite surtout pas, appelle-nous. 1 800 550-8808 ou 418 337-8808

Maison d'aide La Villa St-Léonard de Portneuf

1333, Grand Rang, St-Raymond • 418 337-8808

ÉLECTIONS PARTIELLES

# Marc Ouellet est élu à Sainte-Christine-d'Auvergne

**Marc Ouellet accède pour une seconde fois au conseil municipal de Sainte-Christine-d'Auvergne. Il a remporté l'élection partielle du 2 avril, qui visait à combler le siège numéro 3.**

étant valides et un bulletin a été rejeté.

## DE RETOUR AU CONSEIL MUNICIPAL

Marc Ouellet a été conseiller municipal à Sainte-Christine-d'Auvergne entre 2017 et 2021. En entrevue, il a mentionné être un mordu de la politique municipale. Il sera de retour à la table du conseil municipal lors de la séance du 17 avril afin de terminer le mandat de Jacinthe Morin, qui a été contrainte de démissionner de son poste en raison d'obligations professionnelles. Marc Ouellet sera donc en poste jusqu'à la fin du présent mandat, qui viendra à échéance en 2025.

## MATHIEU HARDY

mathieu.hardy@courrierdeportneuf.com

M. Ouellet a obtenu 64 voix contre 55 pour l'autre candidate, Linda Morin, elle aussi ex-conseillère municipale.

## DÉPOUILLEMENT

Au total, 120 des 724 citoyens inscrits à la liste électorale se sont prévalus de leur droite de vote. Ce sont 119 bulletins qui ont été dépouillés et considérés comme



Marc Ouellette a remporté l'élection partielle du 2 avril à Sainte-Christine-d'Auvergne. Photo - Offerte par Marc Ouellet

**Confection et réparation de prothèses dentaires**

13054

Consultation gratuite! Notre équipe vous accueille en toute sécurité selon les normes sanitaires.

**2 CLINIQUES POUR VOUS SERVIR**

St-Raymond, 212, St-Joseph 418 337-1666

St-Marc-des-Carrières, 1000, boul. Bona-Dussault 418 268-1266

CLINIQUE de DENTUROLOGIE Kim Martel d.d.

**PEINTRE**

- Service de peintre professionnel intérieur et extérieur
- Service de ménage privé et après construction

Keven Allard ESTIMATION GRATUITE  
**418 998-3172**  
keven.allard96@gmail.com

>15155

## ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS

## Une procuration, mais pas plus de temps



L'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs est située à Portneuf. Photo - Pierre Choquette

Après avoir essayé un refus de la fabrique de la Bienheureuse-Mère-Saint-Louis, le comité de citoyens qui tente de donner une nouvelle vocation à l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, située à Portneuf, a obtenu une procuration lui permettant de présenter des demandes de financement, mais est toujours contraint d'acheter l'église, qui leur serait vendue 1 \$, et ce, au plus tard le 1<sup>er</sup> juin.

## MATHIEU HARDY

mathieu.hardy@courrierdeportneuf.com

« Finalement, la fabrique nous a accordé une lettre autorisant spécifiquement et exclusivement l'organisme REG'ARTS Portneuf à procéder à une demande de subvention auprès du Conseil du Patrimoine religieux du Québec (CPRQ) », a annoncé Diane Godin, l'une des citoyennes portant le dossier à bras-le-corps.

## PRESSÉE DE VENDRE

Malgré cette autorisation, l'assemblée de fabrique semble pressée de vendre, puisqu'elle n'accorde pas le temps requis au comité pour financer et déployer une étude de faisabilité lui permettant de s'assurer que son projet est viable et pour pouvoir en évaluer les coûts.

« Cette lettre ne nous soustrait pas aux conditions déjà énoncées dans la résolution adoptée le 2 décembre 2022 par l'assemblée de fabrique à l'effet de vendre ledit bâtiment en priorité au groupe de citoyens dans un délai de 6 mois, au 1<sup>er</sup> juin 2023, au coût de 1 \$ », poursuit M<sup>me</sup> Godin, également conseillère municipale à la Ville de Portneuf.

## DANS L'INCERTITUDE

Si rien ne change et que les membres de l'assemblée de fabrique de la Bienheureuse-Mère-Saint-Louis, qui est présidée par Jean-Pierre Soucy, les citoyens seront contraints d'acheter l'édifice abandonné et dont l'état se

dégrade ou risquer de renoncer à leur projet de revitaliser l'église pour, entre autres, en faire une résidence évolutive pour les aînés et le nouveau toit de la bibliothèque municipale.

« Ce délai et cette condition sont des embûches à notre projet, étant donné que nous ne sommes pas présentement en mesure de savoir si notre projet sera retenu auprès du CPRQ et que nous sommes à la recherche de financement pour établir le carnet de santé de l'église », plaide M<sup>me</sup> Godin. L'échéance de l'appel d'offres du CPRQ a été fixée au 19 mai.

Malgré l'incertitude qui plane, la démarche des citoyens avance à tâtons.

« Nous sommes à terminer la préparation du dossier pour fournir l'ensemble des documents requis pour le dépôt », précise Diane Godin, tout en soulignant qu'une rencontre en visioconférence est prévue dans le prochain mois avec une représentante du CPRQ.

## APPUI DE LA VILLE?

Les citoyens impliqués dans la conversion du lieu de culte ont, par ailleurs, déposé la demande d'appui à la Ville de Portneuf qui est requise pour pouvoir déposer le dossier auprès du CPRQ. Cette volonté a été présentée le 3 avril auprès des membres du conseil de Ville. « Si elle est acceptée, une résolution de lettre d'appui pourra être émise lors de la prochaine assemblée du conseil par résolution », explique M<sup>me</sup> Godin.

Les membres du comité ont aussi adressé des demandes de financement auprès de diverses instances, dont Desjardins et la MRC de Portneuf, pour couvrir les dépenses reliées à l'établissement du carnet de santé de l'église. Ces frais s'élèvent à 5500 \$, selon les estimations des citoyens, qui se désolent, par ailleurs, que l'administration municipale, par la voix de son maire, Mario Alain, refuse de s'impliquer monétairement dans le déroulement de ce projet.

*Vente anniversaire les 14 et 15 avril*

*déjà 4 ans!*

**AB**

AnneGabrielle  
**LINGERIE FÉMININE**

13 prix à gagner  
Promotions  
Cadeaux avec achat  
Le 14 avril: maquilleuse sur place  
et bar à bonbons

**Nous payons l'équivalent des 2 taxes pour vous**

gotte FANTASIE MARY KAY Chantelle  
Anita SINCE 1984 b.tempt'd BY WACOAL Freya Montelle INTIMAT  
CHRISTINA BY WACOAL elomi profile Wacoal ROSA FAIA

PLACE DU QUARTIER  
4475, Route de Fossambault, 2<sup>e</sup> étage, Ste-Catherine-de-la-J.-C.  
f /AnneGabrielleEntreprise **581 990-6767** @ /lingerieannegabrielle

Mario Boilard  
Notaire et conseiller juridique

Nathalie Renaud  
Notaire et conseillère juridique

Martin Robitaille  
Notaire et conseiller juridique

Olivier Juneau-Boilard  
Notaire et conseiller juridique

**BOILARD, RENAUD NOTAIRES INC.**

Votre notaire, un partenaire de confiance!

SIÈGE SOCIAL - SAINT-RAYMOND  
196, avenue Saint-Michel  
Saint-Raymond (Québec)  
G3L 3W6  
Téléphone : 418 337-2222  
Sans frais : 418 254-8924

PLACES D'AFFAIRES

Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier  
4609, route de Fossambault  
bureau 102  
Tél. : 418 875-1671

Cap-Santé  
2, Place de l'Église  
Tél. : 418 285-5457

Pont-Rouge  
164, rue Dupont,  
bureau 2  
Tél. : 418 254-8924

Val-Bélair  
1800, av. Industrielle, bureau 102  
Tél. : 418 254-8924

www.boilardrenaud.com

AGA ET CONGRÈS DE CIRCONSCRIPTION

# Le Bloc réélit son exécutif

Le Bloc Québécois de la circonscription Portneuf-Jacques-Cartier (PJC) tenait son assemblée générale annuelle (AGA) et son congrès de circonscription, le 25 mars au complexe sportif multifonctionnel de Saint-Augustin-des-Maures. Une vingtaine de membres, surtout venus de Portneuf et Saint-Augustin, y ont participé.



Christian Hébert; Julie Vignola, députée de Beauport-Limoilou; Simon Bérubé, président régional du Bloc Québécois de la Capitale.  
Photo - Bloc Québécois

## GAÉTAN GENOIS

gaetan.genois@courrierdeportneuf.com

Aucun changement n'est survenu au sein de l'exécutif du Bloc, et le président Christian Hébert est resté en poste. Les autres membres sont le vice-président et trésorier Maxime Morasse, le responsable des communications Alexandre Jobin, et les conseillers Claude Lépine et Pascal Garneau.

Ce dernier occupait le poste de conseiller jeunesse, mais ne peut plus tenir ce rôle puisqu'il a atteint ses trente ans. Un nouveau conseiller jeunesse viendra s'ajouter au c.e.

Le conférencier invité, Robert Jasmin, a prononcé un discours très motivant. Il a entretenu les membres sur l'implication indépendante en dehors des structures de parti.

« C'est un bel AGA, on a un bon renouvellement au niveau de notre adhésion, commente le président Christian Hébert. Ça fait quatre années d'affilée qu'on dépasse nos objectifs de

financement. » L'adhésion est de 250 membres, en plus de 27 donateurs non membres.

### VERS LE CONGRÈS NATIONAL

Le congrès de circonscription a défini ses propositions en vue du congrès national de mai. La proposition prioritaire demande que les maladies longues soient couvertes au niveau de l'assurance-emploi.

« Trudeau a fait monter ça à 26 semaines, mais on est encore loin des 52 semaines comme il avait été demandé », dit M. Hébert.

Le Bloc demande la même mesure qui a été adoptée au niveau du régime québécois d'assurance parentale, précédemment gérée par l'assurance chômage. Dans le cas des maladies longues, la responsabilité devrait être rapatriée vers le Québec afin d'assurer un support adéquat aux malades.

« On sait qu'on a l'appui aux

niveaux régional et national pour porter cette proposition », assure le président.

La seconde proposition est de niveau linguistique. Il s'agit de changer un mot dans un article du programme du parti. La phrase « Nous croyons que les changements climatiques sont causés par l'activité humaine » deviendra ainsi : « Nous reconnaissons que les changements climatiques... »

On demande également que le terme changement climatique soit remplacé par dérèglement climatique. « C'est important, indique Christian Hébert, si on veut parler des vraies choses, il faut utiliser les vrais termes ».

### LES ÉLECTIONS

M. Trudeau avait évoqué une nouvelle élection dans les 18 à 20 mois, dans le cas où son gouvernement serait minoritaire.

« On a une forte équipe mobilisée, clame M. Hébert. On est pas des gens qui entrent en spéculation à savoir quand on va tomber en campagne électorale, mais on a la responsabilité de maintenir nos équipes actives et prêtes n'importe quand à entrer dans la campagne. Il faut s'assurer que le financement soit là,

tout comme la mobilisation sur le terrain, et surtout, qu'on voit qu'avec notre proposition, on est des gens d'idée et c'est ça qu'on veut apporter sur le terrain », dit-il en terminant.

**TOITURE**  
**ULTRATOIT**  
RBQ 5701-9796-01  
**418 283-4600**

**BARDEAUX D'ASPHALTE**  
**MEMBRANE ÉLASTOMÈRE**  
INSPECTION • RÉPARATION

**ESTIMATION GRATUITE**  
RÉSIDENTIEL  
COMMERCIAL  
INDUSTRIEL

**MIGHEL SAVARD**  
INFO@TOITUREULTRATOIT.COM



Allocution de Robert Jasmin. Photo - Bloc Québécois

## DENTUROLOGISTE

# Pierre Arsenault d.d.

*Changer ses prothèses dentaires est une décision qui demande réflexion.*

*Vous aimeriez avoir de bons conseils?*

*Consultez-moi sans obligation de votre part. Cette consultation est gratuite*

**Consultez-moi pour obtenir :**

- Une prothèse personnalisée et d'un naturel authentique
- Des solutions définitives à vos problèmes fonctionnels

**CONSULTATION GRATUITE**

- Prothèses complètes personnalisées
- Prothèses partielles métalliques
- Prothèses sur implants
- Base molle pour confort

**DONNACONA**

342, rue de l'Église, Donnacona  
**418 285-0922**

**SAINTE-FOY**

894, rue Myrand, Québec  
**418 683-2344**

Courriel: [arsenaultpj@videotron.ca](mailto:arsenaultpj@videotron.ca)  
[padenturologie.ca](http://padenturologie.ca)

## CHALET ADAPTÉ POUR LES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

## Du nouveau à la Sépaq

La Sépaq a fait savoir qu'un nouveau chalet Horizon, spécialement adapté pour les personnes à mobilité réduite, est maintenant disponible dans la réserve faunique de Portneuf. Situé face au lac Tessier, il est construit à la hauteur du sol, avec portes élargies, salle de bain et aires de vie adaptées.

## STÉPHANE PELLETIER

stephane.pelletier@courrierdeportneuf.com

Un second chalet Horizon,

non adapté, a été construit au lac Tessier en plus de deux autres qui voient le jour directement en face du lac Proulx, où les pêcheurs pourront jeter leur ligne.

## PRÈS DE RIVIÈRE-À-PIERRE

Ces quatre nouveaux chalets sont situés dans le secteur Talbot. Celui-ci est notamment prisé en raison de sa proximité avec l'accueil de Rivière-à-Pierre. Ces habitations sont alimentées à l'électricité. Elles pourront donc recevoir pendant la saison froide les amateurs de ski de fond et de

raquettes.

La réserve faunique de Portneuf dispose de cinq autres chalets Horizon qui sont offerts dans le secteur du lac Parke. Faits presque entièrement de bois du Québec, ils proposent une aire de vie avec de hauts plafonds, deux à trois divans, un poêle à bois, ainsi qu'un hall d'entrée fermé. Le concept privilégie l'utilisation de l'énergie solaire.

## STATION TOURISTIQUE DE DUCHESNAY

La Sépaq a également confirmé

quelques innovations à la station touristique de Duchesnay. Le parcours aérien dans les arbres Arbraska se dote de deux nouvelles tyroliennes, dont sa deuxième plus longue, qui ravira assurément les amateurs d'aventures et d'adrénaline.

Au niveau marin, l'acquisition de 20 nouveaux kayaks simples permettra aux pagayeurs d'apprécier les aménagements du pôle nautique autant que les splendeurs du lac Saint-Joseph.

Par ailleurs, les cyclistes pourront profiter des quatre nouveaux vélos électriques. Ils viennent élargir les possibilités d'exploration de la magnifique vélopiste Jacques-Cartier-Portneuf, longue de 68 kilomètres, qui relie Saint-Gabriel-de-Valcartier à Rivière-à-Pierre. Il est aussi à noter que, le 22 mai, la Station touristique Duchesnay sera l'hôte de l'événement de course à pied Trail du coureur des Bois.



Exemple d'un chalet Horizon. Photo - Sépaq



À la station touristique de Duchesnay, 20 nouveaux kayaks permettront d'apprécier le lac Saint-Joseph. Photo - Sépaq

*Des professionnels à votre écoute pour des services de qualité*

ADAM PERREAU CPA   ISABELLE GAGNÉ CPA   EMILIE MINVILLE CPA   AMÉLIE ROY CPA   SYLVAIN POTVIN CPA   SANDRA GIGNAC CPA   KARINE TROTTIER CPA   ÉRIC TREMBLAY CPA   ISABELLE DENIS CPA

Depuis plus de **50** ans

**BÉDARD GUILBAULT INC.**

Société de comptables professionnels agréés

[www.bedardguilbault.qc.ca](http://www.bedardguilbault.qc.ca)

**SAINT-RAYMOND**  
423A, rue Saint-Cyrille, Saint-Raymond G3L 4S6 • 418 337-2231

**SAINT-MARC-DES-CARRIÈRES**  
1885, boul. Bona-Dussault, Saint-Marc-des-Carières G0A 4B0 • 418 268-3334

**DONNACONA**  
110, rue Commerciale, Donnacona G3M 1W1 • 418 285-1234

**Place Donnacona**  
le centre de vos achats.

**LOCAUX À LOUER**

Locaux commerciaux et bureaux

Info.: Mathieu Fournier  
514-830-7484  
mfournier@cogir.net

# Intimidation envers les élus: une action collective s'impose

Une fois de plus (une fois de trop!), nous sommes témoins d'une situation très claire d'intimidation envers des élus au Québec. Depuis les dernières élections municipales, en novembre 2021, nous ne comptons plus le nombre de régions qui se retrouvent avec des postes d'élus à combler, et c'est notamment le cas à Wickham, dans la MRC de Drummond, qui vient de voir son maire démissionner après avoir subi, lui et sa famille, de l'intimidation et des menaces de la part de certains citoyens.

Si d'une même voix nous choisissons de nous exprimer pour mettre en évidence ces formes de violence que subissent nos élus, c'est parce que ces comportements ne sont plus tolérables.

En tant qu'élus municipaux, comme bien d'autres élus à d'autres paliers de gouvernement, d'ailleurs, nous sommes exposés publiquement à des critiques dans le cadre de nos fonctions et nous en sommes

conscients. Nous reconnaissons et encourageons le droit à la liberté d'expression. Nous souhaitons créer des dialogues et favoriser la démocratie dans toutes les sphères de notre vie politique. Nous sommes prêts à défendre des projets qui ne rallieront pas toujours l'ensemble de nos concitoyens et entendre leurs interrogations et inquiétudes le cas échéant, mais seulement dans un cadre respectueux et, surtout, sécuritaire pour tous!

Lorsque des lettres d'intimidation sont envoyées à la directrice générale d'une municipalité, que des employés sont victimes d'intimidation par des citoyens sur le stationnement d'un hôtel de ville à la sortie du bureau, que leurs pneus d'auto sont crevés, que leurs familles (et enfants!) sont visés par des menaces et de l'intimidation dans l'espace public ou que des agents de sécurité doivent être engagés pour tenir une consultation publique, que les médias sociaux deviennent

en fait une arme dans un débat et nous en passons... OUI, il y a lieu d'agir pour dénoncer cette violence! Ces exemples cités sont des faits réellement vécus depuis le début du présent mandat par des élus et qui se produisent à la grandeur du Québec.

Aujourd'hui, nous publions cette lettre parce que nous pensons qu'il est nécessaire, voire indispensable, d'agir collectivement pour dénoncer toute forme d'intimidation vécue ou dont nous sommes témoins, auprès des autorités compétentes. Que l'on parle d'actes de violence physique ou matérielle, ces comportements sont inacceptables! Et ils le sont tout autant lorsqu'ils sont effectués par un individu caché derrière un écran.

Il est plus que temps d'agir pour rebâtir une société civilisée et sécuritaire pour tous. Et cette responsabilité nous incombe à tous – gouvernements et individus. Prenons un pas de recul sur les actes que nous posons et

les paroles que nous émettons pour contribuer à préserver un environnement de vie dans lequel tout un chacun peut jouer son rôle sans vivre dans la peur de menaces ou de représailles.

*Cette lettre ouverte est signée par un collectif d'élus de la Fédération québécoise des municipalités dont sont membres Pont-Rouge, Donnacona, Saint-Raymond, Cap-Santé et Sainte-Christine-d'Auvergne*

## Avis aux lecteurs

La section Opinions du *Courrier de Portneuf* est destinée à quiconque souhaitant diffuser ses idées sur un sujet d'intérêt public. L'éditeur se dissocie totalement des propos tenus par les signataires des lettres ouvertes publiées dans ses pages et avise son lectorat qu'elles ne sont pas reliées à sa ligne éditoriale. Toute personne désirant faire paraître un texte est invitée à le soumettre par courriel à [redaction@courrierdeportneuf.com](mailto:redaction@courrierdeportneuf.com) sous réserve qu'il soit publié, rejeté ou abrégé, le tout sans aucun préavis. Notez que les lettres manuscrites déposées à nos bureaux ne sont pas acceptées.



## Quand on cherche une propriété, c'est avec les yeux

Vous êtes un courtier immobilier?  
Montrez vos propriétés à nos lecteurs.  
**418 285-0211**

**COURRIER**  
DE PORTNEUF

Une équipe dynamique



**CRÉATEUR D'IDÉES À LA MESURE DE VOS RÊVES !**

Ouvert au public en semaine, du lundi au vendredi, de 9h à 16h ou sur rendez-vous



JUSQU'À

**25%**

D'ESCOMPTE SUR  
DES PRODUITS  
SÉLECTIONNÉS



**PLUS DE 5000 PI<sup>2</sup> DE SALLE DE MONTRE**

**PROGRAMME ENTREPRENEUR/DESIGNER**

Venez magasiner vos couvre-planchers, céramiques, bains, douches, toilettes, cuisines, revêtements extérieurs, portes, fenêtres, foyers et bien plus encore!

423 Route 138, St-Augustin-de-Desmaures, Qc, G3A 2S7 – 418-878-1950 - [info@cpstaugustin.com](mailto:info@cpstaugustin.com)

GABRIELLE ROY ET RENÉ RICHARD MIS EN LUMIÈRE

# La Montagne secrète au parlement

Spectacle, exposition et conférence sont au coeur de la programmation citoyenne de l'Assemblée nationale. D'ici le 22 avril, ces manifestations artistiques évoqueront la relation d'amitié entre la romancière Gabrielle Roy et l'artiste René Richard. La Montagne secrète est d'abord un roman publié en 1961 de la célèbre écrivaine franco-manitobaine. L'écriture lui en a été inspirée par le peintre, qui était son ami et voisin.



**GAÉTAN  
GENOIS**

gaetan.ginois@courrierdeportneuf.com



Une des toiles de l'exposition, la Cabane à Pierre, de Raymond Bouchard. Photo - Maurice Boudreault.

**Comédie** TEXTE DE JEAN-PIERRE MARTINEZ  
MISE EN SCÈNE ET LIBRE ADAPTATION DE GENEVIÈVE BOIVIN

**Théâtre de Pont-Rouge**

5 et 6 mai  
12 et 13 mai  
18, 19 et 20 mai  
25, 26 et 27 mai

**PRÉSENTÉE  
À 20h  
AU MOULIN  
MARCoux DE  
PONT-ROUGE**

**25\$  
BILLETTERIE**  
www.theatredeportneuf.com  
RÉSERVATION DE 9h À 21h  
LINDA : 418 873-3013

**Entreur  
DES  
POMPES FUNÈBRES**

Distribution : Jacques Bédard, Charles Bertrand, Dominique Chabot, Catherine Courteau-Mergesay, Bruno Delisle, Daniel Dussault, Any Moisan, Guylaine Pilon et Martine Roy

## LE SPECTACLE

Le collectif neuvilleois Le Chemin qui marche présente son spectacle *La Montagne secrète*, le 8 avril à 13 h 30 et 15 h dans les salles Jeunesse de l'Assemblée nationale. Ce récit de l'aventurier Pierre Coderaï met en scène les arts de la marionnette et de la parole. Le héros est un assoiffé de lumière, épris de liberté et de l'espace infini du Grand Nord. Sa raison d'être est le dessin et la peinture, même au péril de sa vie.

Dans un décor de papier et de bois, de transparence et de rugosité des matériaux, la Montagne secrète est un spectacle sur table. L'intimité de la salle, qui contient une trentaine de places, permet de bien voir et comprendre cette histoire inspirante. « C'est comme si vous entriez dans la peinture », commente Bénédicte Guillon Verne, membre du collectif d'artistes.

« C'est une création que nous avons faite il y a quelques années », nous apprend-elle. Sa programmation à l'Assemblée nationale a été reportée à deux reprises, en 2020 et 2022, en raison de la pandémie.

## L'EXPOSITION

Dans le même esprit et le même cadre, une exposition d'une trentaine d'oeuvres se déroule jusqu'au 22 mai sur les murs du pavillon d'accueil de l'Assemblée

nationale. Les peintures, photographies et estampes numériques qui la composent sont inspirés du roman et des créations de René Richard.

L'exposition résulte de la collaboration de 14 artistes membres de l'Association culturelle de Saint-Augustin-de-Desmaures.

« On a demandé à chacun de s'inspirer, soit du roman, soit du style de René Richard ou de ses couleurs », précise la responsable de l'exposition Marie Plante.

L'exposition comprend des toiles à caractère figuratif et d'autres plus abstraites. Deux oeuvres photographiques seront également accrochées, de même qu'une oeuvre d'art hybride.

Un élément important est le livre d'artiste *La Montagne secrète*, illustré par René Richard. « La bibliothèque des livres rares de l'Université Laval en a une copie numérotée, d'une édition spéciale publiée en 1975 par les éditions de la Frégate, incluant des illustrations et également un portefeuille de lithographies de René Richard », précise Marie Plante.

## LA CONFÉRENCE

Le 5 avril à 17 h 30 à l'agora de l'Assemblée nationale, la soirée d'inauguration de l'exposition sera doublée d'une conférence de 45 minutes donnée par Esther Pelletier, sur le peintre

René Richard. Professeure en littérature, théâtre et cinéma à l'Université Laval, et par surcroît petite nièce de l'artiste, M<sup>me</sup> Pelletier a réalisé le documentaire *Sur les pas de René Richard* en 2003.

Forte de son expertise et de ses recherches, Esther Pelletier est aussi consultante pour la Maison René-Richard à Baie-Saint-Paul. Son exposé apportera un bel éclairage sur les liens particuliers qui unissent Gabrielle Roy et René Richard.

## SE PRÉSENTER 1/2 HEURE AVANT

Pour la soirée d'inauguration et le spectacle théâtral, il faut se présenter au pavillon d'accueil de 20 à 30 minutes avant le début, pour fins d'enregistrement et de contrôle de sécurité. Le Parlement est accessible aux personnes à mobilité réduite.

La Programmation citoyenne est un calendrier annuel d'activités gratuites et destinées au grand public. Ces activités permettent de faire vivre le pavillon d'accueil et de mieux faire connaître l'Assemblée nationale et son apport à la société québécoise.

**Centre Form Action**

**Desjardins**  
Caisse du Centre de Portneuf

**Chez Alexandre**  
BOULANGERIE PATISserie

**GRUPE FORGET**  
AUDIOPHONES

**GRENIER**  
DES TROUSSES

**Joël Godin**  
Moulin Marcoux - Village Centre

**SIGNE**  
RUBRIQUE

**TECHNI PC IGA**  
INFORMATIQUE

**IAA Industrielle Alliance**  
Gyralin Tergnan  
Président de l'Assemblée nationale

**Jean Coutu**

**Caron**

**Ville de Pont-Rouge**

DE MOZART À ANDRÉ MATHIEU

# Alain Châteauevert à la Maison Plamondon

Le renommé pianiste Alain Châteauevert sera de passage entre les murs de la Maison Plamondon dans une proposition des plus intime. Seulement 35 personnes pourront assister au concerto qu'il interprétera sur l'excellent piano Heintzman ayant appartenu à Augustine Plamondon.



Culture Saint-Raymond offre un rendez-vous intime avec Alain Châteauevert. Photo - Facebook

**STÉPHANE PELLETIER**

stephane.pelletier@courrierdeportneuf.com

Culture Saint-Raymond présente ce récital intitulé *De Mozart à André Mathieu* du pianiste Alain Châteauevert qui se tiendra le samedi 29 avril à 19 h 30. «Le piano de la Maison Plamondon est un excellent piano et on voulait le mettre en valeur. C'est ce qui a donné lieu à cette initiative», commente Étienne St-Pierre, coordonnateur à la culture et au patrimoine à la Ville de Saint-Raymond.

**LE RÉPERTOIRE**

C'est une kyrielle d'émotions que l'artiste proposera à son public restreint. Le répertoire se composera de la célèbre sonate à la Turque de Mozart, de la prestigieuse 4<sup>e</sup> ballade de Chopin, de la poétique œuvre de Liszt *Après une lecture de Dante*, et d'un prélude du grand Rachmaninov. Il interprétera également des œuvres de deux compositeurs québécois,

soit de Gustave Gagnon et le célèbre *Concerto de Québec* d'André Mathieu. Le concert d'une durée de 60 minutes sera présenté sans entracte. Cependant, les spectateurs auront le plaisir de discuter avec le pianiste entre les pièces. Les billets sont en vente au coût de 10 \$ à la pharmacie Uniprix Picard et Simard ou en ligne sur le site Web de la ville de Saint-Raymond.

**À PROPOS DE L'ARTISTE**

Alain Châteauevert est titulaire d'un baccalauréat, de deux maîtrises, et complète actuellement un doctorat en interprétation. Il vient de remporter une médaille d'or au *North American Virtuoso International Music Competition* et

il s'est vu décerner une médaille d'argent au concours *Canadian International Music Competition* 2021-2022. Il a aussi remporté le 1<sup>er</sup> prix au concours Gérard Boivin tenu à l'Université Laval en mars 2022.



**VILLE DE FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC**  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE LA JACQUES-CARTIER

Sise dans un cadre naturel magnifique, la municipalité de Fossambault-sur-le-Lac offre à sa population de 2286 citoyens qui augmente à 4 000 durant la période estivale, un milieu de vie exceptionnel avec de grands terrains boisés, des services de qualité, un cadre tranquille et enchanteur. Fossambault-sur-le-Lac est un site de villégiature et d'activités de plein air à quelques kilomètres seulement du centre-ville de Québec. Afin de compléter son équipe, elle cherche à s'adjoindre les services d'un(e) :

**Journalier**  
**(Permanent – saisonnier, six mois par année)**

Sous la supervision du chef d'équipe ou du directeur du Service des travaux publics, le titulaire du poste est appelé à réaliser divers travaux manuels et techniques pour le compte de la Municipalité selon les normes, directives et procédures en vigueur. Les tâches du journalier doivent être exécutées de façon professionnelle à l'image des services de qualité que la Municipalité veut offrir aux citoyens. Il fait partie d'une équipe de travail et doit agir avec respect et courtoisie.

**Profil recherché :**

- Diplôme d'études professionnelles (D.E.P) dans une discipline appropriée. Trois années d'expérience dans un poste similaire. Toute combinaison pertinente de formation et d'expérience pourra également être considérée.
- Initiative et débrouillardise, aptitude à travailler en équipe, habileté en travaux manuels, bonne condition physique.
- Permis de conduire valide.

**Conditions d'emploi :**

La rémunération et les avantages sociaux sont concurrentiels et basés sur la politique salariale en vigueur à la municipalité. En 2023, la rémunération varie de 23.92 \$ à 28.58 \$.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le jeudi 13 avril à 16 h par courriel à [jarsenault@fossambault.com](mailto:jarsenault@fossambault.com).

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Le genre masculin est utilisé à des fins d'allègement du texte

ABONNEZ-VOUS À NOTRE INFOLETTRE !

RESTEZ INFORMÉS!  
Inscrivez-vous pour recevoir du contenu exclusif, les actualités de nos services, nos événements, des astuces et plus encore!







Visitez  
[laregieverte.ca](http://laregieverte.ca)

Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

# Mise au point automobile : 8 incontournables à vérifier au printemps

ENTRETIEN  
AUTO



**Le printemps est dans l'air : il est temps de donner à votre voiture un petit coup de pouce avant de rouler sous le soleil estival! Vous assurer que tout est en bon état de marche après l'hiver pourrait en effet vous éviter de coûteuses pannes. Voici huit éléments à ne pas négliger lors de la mise au point**

**1.** La batterie : la plupart des batteries durent de cinq à sept ans. Cependant, les hivers rigoureux sont durs pour celles-ci. Avec le temps chaud qui se profile, demandez à votre mécanicien de vérifier la vôtre.

**2.** Les essuie-glaces : la glace, la neige et les températures glaciales peuvent mettre à mal vos balais d'essuie-glace. C'est pourquoi il est bon de vérifier qu'ils ne présentent pas de signes d'usure et de les remplacer, si nécessaire.

**3.** Les pneus : le moment est venu de poser vos pneus d'été (le caoutchouc des pneus d'hiver se détériore plus rapidement par temps chaud). Mesurez l'usure de leur bande de roulement et inspectez-les en quête de fissures ou d'autres dommages pouvant exiger leur

remplacement.

**4.** Les tuyaux et les courroies : l'hiver peut affecter la durée de vie des tuyaux et des courroies de votre véhicule. S'ils sont en mauvais état (ils sont fissurés, fuient, s'effilochent ou s'étirent), ils ne résisteront pas aux trajets de longue distance ce printemps.

**5.** Les filtres : un filtre d'habitacle encrassé peut entraîner un dysfonctionnement de votre système de climatisation; un filtre à air sale peut exercer une pression excessive sur le moteur.

**6.** Les freins : les freins étant essentiels à votre sécurité, n'attendez pas qu'un problème survienne pour faire inspecter les disques et les plaquettes.



**7.** L'éclairage : les ampoules des clignotants, les feux de freinage, les phares, les feux de position et les feux de jour doivent tous être testés.

**8.** Les fluides : plusieurs fluides doivent être changés au printemps. Par exemple, l'huile à moteur, le liquide de direction assistée, les liquides de frein et de transmission, le liquide de refroidissement et le liquide lave-glace doivent tous être vérifiés — remplissez les réservoirs au besoin!

Source : Textuel





**Garage N. Duplain Itée**  
Alignement • Freins • Pneus  
Suspension • Silencieux

**VENTE ET POSE DE PNEUS POUR AUTOS ET CAMIONS**  
Plusieurs marques disponibles

**SPÉCIALITÉ : SERVICE D'ALIGNEMENT**

370, Côte Joyeuse, Saint-Raymond • Benoit Hardy, propriétaire **418 337-2521**

**RABAIS des manufacturiers informez-vous**





**GARAGE DU COIN INC.**  
ST-RAYMOND DEPUIS 1970  
LE SPÉCIALISTE

Remorquage 24 h  
À votre service depuis 50 ans!  
  
418 873-5426

704, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond • **418 337-2224**

**ENTRETIEN DE VÉHICULES :**

- Neufs et usagés
- Camions légers
- Camions lourds
- Véhicules récréatifs (V.R.)

Véhicule de courtoisie disponible

**MÉCANIQUE GÉNÉRALE ET MÉCANIQUE DIESEL**

- Frein • Suspension • Silencieux
- Injection • Air climatisé • Moteur
- Mise au point • Transmission
- Lames de ressort



**POSE ET VENTE DE PNEUS**  
auto et camion

**ENTREPOSAGE DE PNEUS**

# Comment nettoyer le châssis de votre voiture?



**Le châssis de votre voiture accumule la saleté, les débris et les produits de déglacage. Il est aussi souvent arrosé par la pluie, la boue et la neige, ce qui provoque la rouille. Le printemps étant le moment idéal pour bien le nettoyer, voici comment procéder :**

**1.** Soulevez votre véhicule : en soulevant votre auto à l'aide d'un cric, vous pourrez accéder plus facilement à toutes les parties du châssis — sautez cette étape si vous avez un camion surélevé!

pour vous débarrasser de la saleté et des débris persistants, vaporisez du dégraissant sur le châssis et laissez-le agir pendant 20 minutes. Frottez ensuite avec une brosse, puis rincez le tout.

**2.** Retirez les pneus : cette manœuvre est facultative, mais elle vous permet de vous déplacer plus librement autour du véhicule et d'atteindre tous les coins et recoins.

**5.** Séchez le châssis : de la rouille peut se développer si le métal reste humide. Séchez donc chaque partie avec de vieilles serviettes.

**3.** Rincez le châssis : nettoyez le châssis section par section, de l'avant vers l'arrière, à l'aide d'une laveuse à pression ou d'un tuyau d'arrosage muni d'un embout pulvérisateur. Tenez la lance dans un angle de 45 degrés pour un meilleur lavage.

**6.** Appliquez un produit de protection : en plus de protéger le métal du châssis contre les dommages, il gardera celui-ci plus propre, plus longtemps!

Si vous n'êtes pas à l'aise de nettoyer vous-même le dessous de votre voiture, recherchez une station de lavage offrant ce service dans votre région.

**4.** Nettoyez les zones récalcitrantes avec un dégraissant :

Source : Textuel





**DEMERS**  
PIÈCES D'AUTO

**Vente de pièces au comptoir  
à bas prix**  
**418.283.3086**

---



**Patrick Demers**  
Mécanique - Pièces - Accessoires

**Changement d'huile  
à partir de**  
**49,95\$** + tx  
incluant 5 litres et filtre  
sur la plupart des modèles

---

**NOS SPÉCIALITÉS :**

- Freins	- Échappement	- Direction
- Roulement de roues	- Injection	- Antirouille Krown
- Suspension	- Vente et pose de pneus	

---

Nous avons les pneus qu'il vous faut,  
peu importe la marque et le modèle  
de votre véhicule

**Pose et équilibrage  
sur 4 roues**  
sur la plupart des modèles  
À partir de  
**68\$** + tx

---

**NOUVELLE FRANCHISE!  
ANTIROUILLE KROWN DONNACONA**

**KROWN**  
Visitez notre site Internet  
Garantie à vie pour véhicules neufs  
(programmes sur la garantie)

---

**1266, rue Notre-Dame, Donnacona**  
garage@patrickdemers.ca  
<https://patrickdemersmecanique.ca/>  
**418 283-3086**

SUIVEZ NOUS SUR FACEBOOK  
POUR VOIR NOS SPÉCIAUX





**MONTAMBAULT**  
Esthétique Auto

A domicile Remise à neuf Entretien régulier

Pour renseignements ou rendez-vous:  
Keven Montambault Avec Montambault, tout redevient beau!  
418-284-2104 MontambaultEsthetiqueAuto

**Alignement**  
**Air climatisé**  
**Diagnostic**



Mécanique générale  
**PJ service mécanique**  
Pneus



650, Boulevard de la Montagne, St-Casimir G0A 3L0  
418 339-2194 • pjsmecanique@hotmail.com

# Huit bonnes raisons de faire inspecter son auto

**Pour rouler avec l'esprit tranquille, rien ne vaut une vérification régulière de votre véhicule par un expert. Voici huit excellentes raisons de passer au centre d'inspection automobile sans tarder.**

## 1) Pour mieux connaître le passé de votre véhicule

Une inspection automobile faite dans les règles de l'art comprend de multiples vérifications qui peuvent vous aider à savoir si votre véhicule a été accidenté et/ou repeint. « On va jusqu'à mesurer l'épaisseur de la peinture avec un appareil », mentionne Sylvain Légaré, analyste en recherches automobiles chez CAA-Québec.

## 2) Pour faire évaluer une voiture convoitée

Vous êtes tombé sous le charme d'une auto usagée? Avant de passer à la banque, il est primordial de vous renseigner sur le modèle et de faire inspecter votre future voiture par un professionnel. Celui-ci pourra valider les informations du vendeur

et repérer les défauts majeurs. « Le client connaît l'état général du véhicule et est en mesure de savoir s'il fait un bon choix avant l'acquisition. Il a donc le pouvoir de négociation pour l'achat », explique Jacques Maheux, directeur, réseau de garages recommandés chez CAA-Québec.

## 3) Pour dresser un bilan annuel

Une inspection automobile annuelle est la meilleure façon de prévenir d'éventuels problèmes. « En faisant affaire avec un centre d'inspection automobile CAA-Québec, on s'assure d'avoir une opinion neutre du garagiste », mentionne Sylvain Légaré. Rien ne vous empêche de vous adresser ensuite à votre spécialiste habituel pour faire faire les réparations requises.



## 4) Pour prévenir la fin d'une garantie automobile

La garantie prolongée de votre véhicule ne sera bientôt plus valide? Le moment est bien choisi pour une inspection mécanique en bonne et due forme. En identifiant les problèmes en devenir, vous pourrez prouver la présence

de faiblesses antérieures si un bris survient alors que votre véhicule n'est plus sous garantie. Un suintement, par exemple, pourrait indiquer la menace d'une fuite d'huile.

## 5) Pour voyager sans tracas et éviter une panne

Avant de prendre la route pour

un long trajet, assurez-vous que votre voiture est au point en passant dans un centre d'inspection automobile CAA-Québec pour une vérification express. Cette démarche pourrait vous éviter un bris mécanique en cours de route. Personne n'aime sacrifier une journée de vacances à tenter de dénicher un garagiste en territoire inconnu.

## 6) Pour obtenir un deuxième avis

Vous doutez de la qualité des réparations effectuées par votre garagiste? Passez dans un centre d'inspection automobile autorisé CAA-Québec pour obtenir l'avis d'un professionnel certifié. Les vérifications spécifiques vous seront facturées au taux horaire.

## 7) Pour rendre un véhicule de location en bon état

Si le contrat de location de votre voiture tire à sa fin, une vérification mécanique s'impose. L'inspection Maxi route couvre plus de 180 points. En choisissant cette option, vous serez assuré de rendre un véhicule en bon état et d'éviter les frais excessifs que le concessionnaire pourrait être tenté de vous facturer pour des freins trop usés ou une carrosserie cabossée.

## 8) Pour vendre son auto en toute transparence

Vous souhaitez vendre votre auto sans vous casser la tête? Faites inspecter votre véhicule avant de l'afficher. Vous pourrez ainsi établir un prix juste et présenter aux gens intéressés un bilan complet de la voiture. La bonne réputation des centres d'inspection automobile autorisés CAA-Québec mettra les acheteurs en confiance.

Source : CAA Québec



**OBTENEZ**

**JUSQU'À**  
**100\$**  
**de rabais**

à l'achat de 4 pneus

Pneus - Freins - Direction  
Alignement - Silencieux - Suspension  
Air climatisé - Injection électronique  
Réparations de véhicules électriques

**NAPA** **AUTOPRO** **OTOBOX**

**GARAGE LJA PLAMONDON**  
613, rue St-Joseph, St-Raymond  
418 337-2221

**PNEUS DE TOUTES MARQUES**

**TRAITEMENT ANTIROUILLE**  
**79,95\$** + TXS

**Garage Maxime Leclerc inc.**

**4 PNEUS POSÉS ET ÉQUILIBRÉS**  
À PARTIR DE **57,95\$** + TXS

**CHANGEMENT D'HUILE**  
À partir de **59,95\$** + TXS  
INCLUANT 5 LITRES, FILTRE + INSPECTION

**Voitures de courtoisie**

**Maxime Leclerc** **Mario Denis**

**226, du Manoir, Donnacona • 418 285-0566**

# Quatre alliés pour désodoriser votre voiture



**Garder les vitres de la voiture fermées pendant tout l'hiver peut emprisonner des odeurs désagréables dans l'habitacle. Alors que le printemps pointe le bout de son nez, il est temps de désodoriser votre véhicule! Voici quatre moyens d'y arriver :**

**1.** L'aspirateur : passez l'aspirateur dans tous les recoins, y compris sous les tapis, dans le coffre et entre les sièges. Utilisez l'embout plat pour débarrasser votre auto de la saleté et des débris malodorants dans les zones plus difficiles d'accès.

**2.** Le vinaigre : préparez un mélange à parts égales d'eau et de vinaigre blanc, un désodorisant naturel, puis vaporisez celui-ci sur le tableau de bord, les porte-gobelets, les sièges et les

tapis de votre voiture. Laissez reposer la solution pendant 30 minutes avant de l'essuyer avec un chiffon propre et humide.

**3.** Le bicarbonate de soude : saupoudrez un peu de bicarbonate de soude — très efficace contre les odeurs nauséabondes — sur les tapis ou les sièges, par exemple, si vous y avez renversé quelque chose. Frottez le produit sur la zone concernée et laissez-le agir pendant quelques heures. Ensuite, passez l'aspirateur.

**4.** Le charbon de bois : procurez-vous une briquette de charbon de bois, comme celles vendues pour le BBQ, et placez-la dans votre voiture pendant quelques jours. Couramment utilisé dans les filtres à air et à eau, le charbon de bois, qui est très poreux, absorbe les impuretés et la puanteur flottant dans l'air.

Enfin, vaporisez les bouches d'aération avec un produit spécialisé, car celles-ci peuvent accumuler au fil du temps des saletés et des débris provoquant de désagréables effluves. Si les mauvaises odeurs persistent malgré vos efforts, confiez votre véhicule à un professionnel du nettoyage!

Source : Textuel



*Garage Mario Gourgue*

**NAPA AUTOPRO PROMOTION**  
Valide jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2023

**Service et qualité**  
**Nos spécialités :** moteurs de performances, mécanique générale, freins, suspension, alignement et air climatisé.

**10% sur l'alignement** à l'achat de 4 pneus neufs

**Mario Gourgue** Propriétaire  
563, route Grand Capsa, Pont-Rouge  
418 873-2860  
garage.gourgue@telus.net

**Mécanicien demandé**

**point S**  
PNEUS ET MECANIQUE

**Pneus Ratté**

**On embauche à**  
**Saint-Marc-des-Carières**  
**Mécanicien**

**jusqu'à 35\$/h**    **REER collectif**    **Assurances collectives**    **Prime de 2000\$ à l'embauche**

Pour postuler, texte-nous au 418 808-7771

# Comment entretenir les coupe-froid de votre voiture?

ENTRETIEN  
AUTO



**Les joints d'étanchéité en caoutchouc, ou coupe-froid, qui entourent les portières de votre véhicule empêchent la pluie, le vent et l'humidité de s'infiltrer dans l'habitacle par les interstices. Voici quelques conseils pour qu'ils demeurent en bon état.**

les joints d'étanchéité de votre véhicule lors de votre prochain rendez-vous d'entretien!

Source : Textuel

**1.** Lavez-les : gardez les coupe-froid propres en les lavant régulièrement avec de l'eau chaude et un savon conçu pour les voitures. Trempez un chiffon ou une éponge dans votre seau, puis frottez simplement la saleté sur les joints. Répétez l'opération chaque fois que vous nettoyez l'extérieur de votre auto.

à plusieurs endroits, vous devrez cependant les remplacer.

**2.** Réparez-les : profitez de la séance de lavage pour inspecter les coupe-froid et vous assurer qu'ils ne se détachent pas. Si tel est le cas, fixez-les à l'aide d'un adhésif pour coupe-froid. S'ils sont effilochés ou déchirés

**3.** Protégez-les : pour éviter que le caoutchouc des coupe-froid sèche et se fissure, appliquez un protecteur à base de silicone, qui le protégera de la chaleur excessive tout en préservant son aspect spongieux et en le lubrifiant. Le produit empêchera également les joints de geler durant l'hiver.

En effectuant ces tâches régulièrement, vous éviterez d'endommager les coupe-froid et d'avoir à les remplacer. Demandez à votre mécanicien d'inspecter



**PNEUS FAUCHER**

Mécanique  
générale

et

entretien  
de véhicules

- Suspension
- Freins

- Alignement
- Silencieux

**OK PNEUS**

Toujours la bonne conduite.

145, chemin du Roy,  
Deschambault  
418 286-6703  
Télec. : 418 286-4979  
Courriel :  
admin@pneusfaucher.com



**1 800 531-6703**

2625100321

> 15557

**AUTO  
Hervé Fiset  
ST-RAYMOND**



**ACHETONS  
VOTRE VÉHICULE  
ET RÉCUPÉREZ  
2 TAXES**

Travail de qualité

528, Côte Joyeuse, St-Raymond  
418 337-4667 • 1 888 437-4667 **autofiset.com**

> 15539

# Trouver un garagiste fiable et efficace pour mon auto



**Quand vous avez magasiné votre auto, vous y avez mis temps et efforts pour vous assurer de faire le meilleur choix possible. Mais avez-vous fait pareil pour trouver le bon garagiste? Celui à qui vous confierez son entretien et qui vous accompagnera pour les 5 ou 10 prochaines années? Nos conseils pour dénicher le meilleur atelier mécanique**

## SUR QUELS CRITÈRES DEVAIS-JE CHOISIR MON GARAGISTE?

Tout bon garagiste devrait :

- Détenir les cartes de compétence requises (certification);
- Avoir la formation nécessaire (et se garder à jour) et les qualifications pour trouver les problèmes les plus pointus;
- Posséder des installations conformes et sécuritaires et des équipements et outils nécessaires et à la fine pointe;
- Offrir une garantie avantageuse pour ses travaux et être en mesure de l'honorer. Selon la loi, toute réparation de plus de 50\$ effectuée dans un garage est garantie trois mois ou 5000km pour les pièces et la main-d'œuvre. Toutefois, les membres CAA-Québec bénéficient de garanties supérieures à la garantie légale sur les pièces achetées et installées dans les garages recommandés;
- Afficher ses coûts. Le garage de quartier sera généralement moins cher que le concessionnaire. Tous ont cependant l'obligation d'afficher leur tarif horaire à la vue des clients. L'évaluation écrite et gratuite est obligatoire pour toute réparation de plus de 100\$, assurez-vous de bien comprendre ce qu'il en est. Si vous ne comprenez rien, c'est peut-être une bonne idée de changer de garagiste.
- Donner un service à la clientèle irréprochable (vous pouvez facilement vérifier le tout auprès de l'Office de la

protection du consommateur (OPC);

- Disposer de façon écoresponsable les matières polluantes et dangereuses utilisées.

## DOIS-JE ALLER CHEZ LE CONCESSIONNAIRE SI MA VOITURE EST GARANTIE?

Pour les entretiens réguliers (changements d'huile et autres vérifications prévues au calendrier d'entretien du constructeur – voir votre manuel du propriétaire), vous pouvez aller où vous le souhaitez, mais conservez vos factures. Toutefois, seuls les concessionnaires peuvent honorer la garantie de votre véhicule et offrir les réparations sans frais.

Le réseau des garages recommandés de CAA-Québec regroupe autant des garages indépendants ou « de quartier », que des concessionnaires, carrossiers et spécialistes... tous sont évalués selon des critères très rigoureux. Les membres obtiennent de plus une remise en Dollars CAA et ont accès à un service de conciliation en cas de litige avec un garage recommandé.

## QUAND DEVAIS-JE FAIRE AFFAIRE AVEC UN ATELIER SPÉCIALISÉ?

Si vous pouvez confier plusieurs travaux à un mécanicien généraliste, certains problèmes, comme avec votre silencieux, gagnent à être réparés par un spécialiste. Celui-ci aura par ailleurs de bons contacts avec

les fabricants de pièces de rechange, quand il ne les fabrique pas lui-même... il ne fait que ça! D'autres garages se spécialisent en: pneus, transmission, pare-brise, systèmes de refroidissement ou d'air climatisé.

Quel est le rôle du conseiller technique dans un garage automobile?

Cet expert est très important, il agira comme intermédiaire entre vous et le mécanicien. C'est à lui que vous allez décrire votre problème de véhicule ou mentionner l'apparition de témoins lumineux dans votre tableau de bord.

Ce dernier aura aussi la tâche de vous expliquer, de façon compréhensible, la nature du problème et les réparations à effectuer. En plus d'avoir de bonnes connaissances en mécanique automobile, il doit être un bon vulgarisateur.

## ENTRETIEN UNE BONNE RELATION AVEC SON GARAGISTE

Il est primordial de pouvoir faire confiance à son garagiste. Personne n'aime avoir l'impression de se faire avoir. Mais il faut savoir faire la différence entre une bonne expertise et de la vente sous pression. Un bon atelier mécanique suivra le calendrier d'entretien du fabricant de votre véhicule. Il sera en mesure de vous faire des recommandations et de vous indiquer les risques associés si vous décidez de ne pas faire les fameuses réparations (bris supplémentaires, risque pour la sécurité du conducteur et des passagers, etc.). Il saura également vous aider dans la priorisation, par exemple, si vous devez fragmenter les réparations, ne serait-ce que pour alléger votre facture.

Bien sûr, avoir un minimum de connaissances de son véhicule – et des réparations et entretiens effectués – reste le



meilleur moyen d'éviter les désagréments et les pertes d'argent inutile.

Source : CAA Québec

**Garage Richard Godin enr.**  
425, route 138, Neuville • 418 876-3358 • garagerg@live.ca • TÉLÉC: 418 876-3368

**Vente et pose de pneus dans les grandes marques**

**Garage Serge Lirette**  
803, chemin de la Station, St-Basile  
418 329-2070

**Serge Lirette**  
propriétaire

Taux horaire compétitif

- Freins
- Mise au point
- Injection
- Moteur diesel
- Suspension
- Entretien de transmission automatique
- Pose de pneus
- Air climatisé 1-2-3 et air 134

AGI Itée  
Auto Parts Plus  
eko

# Lave-auto avec ou sans contact?

ENTRETIEN  
AUTO



**En hiver, les routes sont pleines de saleté, de boue et de sel de déneigement. Après des mois à conduire dans des conditions difficiles, vous avez probablement envie de « courir » au lave-auto pour redonner fière allure à votre véhicule! Voici un petit guide qui vous aidera à choisir entre les stations avec et sans contact**

**AVEC CONTACT** utilisent des applicateurs en Les lave-autos avec contact mousse et en tissu remplis d'eau



**LE PRINTEMPS EST ARRIVÉ!**

**GRAND INVENTAIRE DE PNEUS NEUFS ET USAGÉS**

Venez choisir vos pneus et roues usagés de qualité avant les autres. Aussi pneus et roues neufs à prix compétitifs. ACHAT - VENTE - ÉCHANGE

GARAGE TALBOT PNEUS ET MÉCANIQUE 418 329-2184

ENTREPOSAGE DE PNEUS

MEGA PNEU

NOKIAN TYRES

GARAGE TALBOT pneus et mécanique inc.

200, boul. Centenaire, St-Basile  
**418 329-2184**

et de savon. Ceux-ci glissent doucement sur le véhicule afin d'y répandre la solution savonneuse. Le chiffon entre en contact physique avec la voiture, essuyant la saleté.

Cependant, les bandes de tissu peuvent être appliquées trop énergiquement, ce qui ris-que d'endommager les rétroviseurs,

l'antenne ou d'autres pièces détachées. Les petits cailloux et la saleté peuvent également se coincer à l'intérieur du tissu et ainsi abîmer le fini de votre véhicule.

## SANS CONTACT

Les lave-autos sans contact sont entièrement automatisés.

Ils emploient des capteurs sophistiqués pour guider des buses à haute pression le long de votre véhicule afin d'en nettoyer chaque centimètre. Celui-ci n'est donc physiquement touché que par l'eau et les puissants produits de nettoyage, ce qui limite les risques de dommages pendant le processus.

Toutefois, les jets à haute pression ne peuvent pas pénétrer chaque fissure, crevasse ou zone difficile à atteindre. De plus, les nettoyants chimiques peuvent être néfastes pour la finition du véhicule.

En conclusion, retenez qu'un lave-auto sans contact devrait parfaitement convenir si votre voiture n'est que légèrement sale, mais qu'une station avec contact sera plus efficace si vous n'avez pas lavé celle-ci depuis longtemps.

Source : Textuel

**GARAGE CLÉMENT FAUCHER INC.**

- Mécanique générale
- Vente et pose de pneus  
Pour autos et camions légers  
Possibilité d'entreposage
- Remorquage  
24 h / 7 jours  
Local et longue distance

**MÉCANICIEN RECHERCHÉ**

UNI-PRO

95, Chemin du Roy, Grondines  
418 268-8364

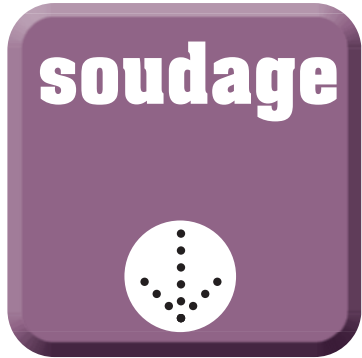
• Freins • Silencieux • Suspension  
• Injection • Mise au point

**GARAGE Du Parc CL**

- Mécanique générale
- Air climatisé
- Spécialiste japonais
- Alignement

Pour un service et des réparations fiables, vous pouvez nous contacter au :

107 rue de la Défense-Nationale, Saint-Raymond  
gdparc@hotmail.com **418 326-1149**



# Description du métier en soudage

**Le soudage est une méthode d'assemblage permanent de deux ou plusieurs pièces métalliques. Le soudage consiste à appliquer de la chaleur sur des pièces métalliques qui les font fondre et coller, créant ainsi une forte liaison lors du refroidissement. Dans les emplois soudeur on utilise de nombreuses méthodes de soudage différentes à des fins spécifiques, y compris l'entretien et la réparation. Dans cette description du métier en soudage, étant donné l'importance du soudage en tant que procédé industriel, il n'est pas surprenant que les soudeurs soient employés dans un large éventail de secteurs, notamment la construction, les courses automobiles, le pétrole et le gaz, les mines et la fabrication.**

## CONSTRUCTION

Divers types de soudeurs sont couramment utilisés dans l'industrie de la construction. Le soudage est une partie essentielle du processus dans de nombreux projets de construction, en particulier les projets de construction commerciale ou de grands projets de génie civil tels que la construction de ponts, de barrages ou de centrales électriques. Les soudeurs en construction aident à créer de grandes pièces métalliques structurales telles que des poutres sur le chantier et doivent souvent travailler dans des conditions difficiles, y compris à l'extérieur et sur des plates-formes de construction situées au-dessus du sol.

installations extérieures comme les plates-formes pétrolières. Certains soudeurs de l'industrie de l'entretien doivent également effectuer des quarts de travail tardifs ou travailler sur

appel pour faire face aux réparations d'urgence.

Source : *Emploissoudeur.ca*

## FABRICATION

La majorité des soudeurs au Québec sont employés dans l'industrie manufacturière. Une grande partie est employée dans l'industrie de la fabrication de produits de construction architecturale et structurale; d'autres employés dans le secteur de la fabrication de machines agricoles, de construction et d'exploitation

minière; et autres sont dans l'industrie de fabrication de carrosseries et de remorques de véhicules automobiles. Les soudeurs employés dans l'industrie manufacturière utilisent souvent des soudeuses automatiques pour souder ou souder des pièces ensemble comme une étape dans un processus de production complexe.

## MAINTENANCE INDUSTRIELLE ET RÉPARATION

Les soudeurs de l'industrie de la réparation et de l'entretien des machines et du matériel commerciaux et industriels doivent parfois travailler dans des conditions difficiles, car ils entretiennent et réparent tous les types de machinerie industrielle, y compris les

**MT**  
MÉTALLURGIE TECHNO INC.

1 418 873-5514  
mtechno@telus.net

- Soudure mobile
- Alésage portative
- Usinage conventionnel
- Réparation
- Fabrication d'équipement industriel
- Location de main d'oeuvre
- Mécanique industrielle
- Soudure haute pression
- Asme
- Certifier CWB
- Licence RBQ : 8316-7098-01

>15556



**CENTRE DE FORMATION de Portneuf**  
Centre de services scolaire de Portneuf

**DEP Soudage-montage**  
Entrée en continue

cfportneuf.com

# Principe et description du soudage MIG

## soudage



**Dans un emploi soudeur MIG, également connu sous le nom de soudage GMAW (Gas Metal Arc Welding), on utilise une électrode solide alimentée en continu, un gaz de protection provenant d'une source alimentée de l'extérieur et une alimentation électrique pour faire fondre l'électrode et déposer ce matériau en fusion dans le joint de soudure.**

Comme dans tout emploi soudeur, l'équipement utilisé règle automatiquement les caractéristiques électriques de l'arc. Les seules commandes manuelles requises de la soudeuse pour un fonctionnement semi-automatique sont la vitesse de déplacement, le sens de déplacement et le positionnement du pistolet (torche).

Ne pas oublier dans cette description du principe du soudage MIG, qu'avec les réglages appropriés de l'équipement, l'alimentation fournira l'ampérage nécessaire pour faire fondre l'électrode à la vitesse requise

pour maintenir la longueur d'arc présélectionnée (tension). Par exemple, une augmentation de la résistance, résultant du retrait de la torche de la pièce à travailler, entraîne une réduction du courant provenant de l'alimentation. Ceci maintient le même chauffage de l'électrode et ramène la longueur de l'arc à sa condition prédéfinie. Le choix du métal d'apport doit être étroitement associé au matériau de base à souder. En soudage MIG, le métal d'apport ne conduit pas seulement le courant dans la zone d'arc (ce qui provoque la fusion du métal de base et de l'électrode),

mais ajoute un renforcement au joint de soudure terminé.

Le soudage MIG peut être utilisé sur une grande variété de métaux et dans différentes épaisseurs de métaux de base. Le succès de son application dépend de la sélection appropriée de:

- Électrode - composition, diamètre et emballage
- Gaz de protection - type (composition), pureté et débit
- Variables de processus - courant, tension, mode de transfert du métal et vitesse de déplacement
- Équipement - source d'alimentation, pistolet à souder et dévidoir

### POURQUOI UTILISER LE SOUDAGE MIG?

- C'est un procédé de soudage à haute productivité et à faible coût
- Il peut être utilisé pour souder tous les types de métaux et alliages disponibles dans le commerce.
- Le soudage peut être effectué dans toutes les positions avec une sélection appropriée de l'équipement et des paramètres
- L'utilisation d'une électrode alimentée en continu maintient un cycle de travail élevé pour l'opérateur et minimise l'apparition de défauts lors des démarrages et des arrêts
- Une pénétration en profondeur de la soudure peut être obtenue, ce qui permet d'utiliser des soudures de petite taille pour des résistances de soudure équivalentes dans certaines applications.
- Un nettoyage minime après la



soudure est nécessaire en raison de l'absence de scories de couverture sur le cordon de soudure.

- Les vitesses de soudage et les taux de dépôt du métal soudé sont supérieurs à ceux obtenus avec le soudage par soudage
- Idéal pour le soudage multi-passe (avec une sélection appropriée du métal d'apport)
- Moins de compétences de l'opérateur est nécessaire par rapport au soudage par bras
- Les débits de fumée sont très bas comparés au soudage à la baguette et au soudage à noyau fourré
- Un large choix de compositions et de diamètres de métaux d'apport est disponible pour souder des matériaux épais ou minces
- Ce procédé est idéal pour le soudage mécanisé
- Ce procédé offre une efficacité de dépôt d'électrode améliorée par rapport au soudage au bâton et au soudage FCAW.
- Des soudures de qualité rayons X peuvent être produites.

### SES LIMITES

- L'équipement de soudage est plus complexe, plus coûteux et moins portable que celui utilisé

pour le soudage à la baguette

- La torche de soudage requise rend difficile l'atteinte dans des zones restreintes et le besoin d'une bonne protection contre les gaz nécessite que la torche soit relativement proche de la zone de soudure.
- L'arc de soudage avec son blindage anti-gaz doit être protégé contre les courants d'air susceptibles d'empêcher le blindage de s'envoler. Cela limite l'utilisation du processus à l'extérieur à moins que des écrans de protection ne soient placés autour de la zone de travail
- Des niveaux relativement élevés de chaleur et de lumière irradiées peuvent gêner l'opérateur et entraîner une résistance initiale au processus
- La brûlure est un problème courant lors du soudage de matériaux extrêmement minces (<1/16").
- Avec un transfert conventionnel lorsque le soudage est mal positionné, les vitesses de dépôt du métal soudé sont inférieures à celles obtenues avec le soudage à noyau fourré
- Ce processus ne fonctionne pas bien lorsque la contamination par les métaux de base pose problème. Le métal de base doit être propre et exempt de rouille
- L'absence de défauts de fusion peut entraîner des paramètres de processus mal réglés. Ceci est particulièrement critique lors du soudage de métaux de base plus épais que 1/4"

Fabrication de métaux-ouvrés & Structure d'acier à Cap-Santé

RECHERCHONS :

- Journalier
- Opérateur de chariot élévateur
- Opérateur de machinerie fixe
- Soudeur/Assembleur

Nous embauchons, viens nous voir ! [metalfastrack@gmail.com](mailto:metalfastrack@gmail.com)

**Soudure Sanitaire Parent & filles inc.**  
Métal Parent

104, rue des Vétérans  
Parc industriel no 2  
Saint-Raymond (Québec)  
G3L 0J5

Tel. : 418 337-2276  
Cell. : 418 931-2924  
[moisanf@metalparent.com](mailto:moisanf@metalparent.com)  
[www.ssfpc.ca](http://www.ssfpc.ca)

**Atelier mobile M.P. Ent.**  
Mécanique de machinerie lourde et soudure

- Soudure
- Mécanique
- Miniexcavation

Machinerie lourde, forestière et agricole

**418 873-7334** [ateliermobilemp@gmail.com](mailto:ateliermobilemp@gmail.com)  
Michaël Paquet, propriétaire

soudage



# Qu'est-ce que le soudage FCAW?

**Le soudage à l'arc avec fil fourré a été introduit dans les années 1950. Ce processus est très étroitement lié au soudage par gaz inerte en métal. Les deux processus utilisent des équipements similaires et des alimentations en fil continues, et MIGW et FCAW utilisent le même type d'alimentation. Dans un emploi soudeur, le soudage à l'arc FCAW utilise généralement un gaz de protection similaire au procédé MIGW. Cependant, le soudage à l'arc avec fil fourré peut également être effectué sans gaz de protection. De plus, ce type de soudage est un processus beaucoup plus productif que le soudage MIG. En fait, FCAW est le procédé de soudage manuel le plus productif.**



## COMMENT FONCTIONNE LE SOUDAGE FCAW

Au cours du processus de soudage à l'arc avec fil fourré, un arc électrique est utilisé pour réunir une électrode de métal d'apport continue avec le matériau de base. (Remarque: la méthode de soudage MIG utilise une électrode en métal solide, tandis que le procédé FCAW utilise une électrode tubulaire creuse remplie de flux.) L'électrode en fil de métal rempli de flux alimente automatiquement le centre du pistolet en utilisant le même type de équipement utilisé pour le soudage au gaz inerte. L'utilisation du blindage anti-gaz fourni par le pistolet protège le bain de soudure de l'oxydation pendant le processus de soudage. Le flux qui se trouve à l'intérieur de l'électrode forme un laitier (déchets de fusion) qui recouvre et protège la soudure de l'atmosphère. Le bouclier fourni par le flux permet à la procédure de soudage de s'exécuter plus facilement à l'extérieur, même au vent.

convient à toutes les positions de soudage avec la composition appropriée de métal d'apport et de fondant. Les taux élevés de dépôt de FCAW contribuent à la productivité de ce processus, qui fournit des soudures de qualité avec un excellent aspect de la soudure. Il est souvent utilisé pour le soudage de sections plus épaisses et permet de réaliser une soudure complètement pénétrée des deux côtés d'une plaque de 1/2 pouce en un seul passage.

Les matériaux qui fonctionnent le mieux avec le soudage à l'arc avec fil fourré sont l'acier au carbone, l'acier inoxydable et les aciers faiblement alliés.

Malheureusement, la plupart des métaux non ferreux, y compris l'aluminium, ne peuvent pas être soudés à l'aide de la méthode FCAW.

En raison de sa vitesse de soudage élevée et de son aptitude à être exécuté à l'extérieur, même par vent fort, le soudage à l'arc avec fil fourré est fréquemment utilisé dans l'industrie de la construction.

Source : *Emploissoudeur.ca*

## LA PERTINENCE DU SOUDAGE À L'ARC AVEC FIL FOURRÉ

Le soudage à l'arc avec fil fourré est une méthode de soudage très flexible. Ce type de soudage



- Tél.: 418 873-3862  
Télec.: 418 873-3851  
www.conceptionpmb.com  
197, boul. Notre-Dame  
Pont-Rouge, (QC) G3H 3L2
- Michel Bédard  
Président  
mbedard@conceptionpmb.com
  - Sylvie Bédard  
Administration  
sbedard@conceptionpmb.com
  - François Leclerc  
Dessinateur  
fleclerc@conceptionpmb.com
  - Eric Francoeur  
efrancoeur@conceptionpmb.com

Certifié  
ISO 9001



LA QUALITÉ, NOTRE PRIORITÉ

Depuis 1918

038120417

**Venez rencontrer nos spécialistes en hydraulique ou en mécanique**

FABRICATION - VENTE - RÉPARATION D'ÉQUIPEMENTS INDUSTRIELS  
SOUDURE - USINAGE - MÉCANIQUE - QUINCAILLERIE INDUSTRIELLE - FERRONNERIE

368, rue St-Gilbert, St-Marc-des-Carières, Québec, Canada G0A 4B0

Tél. : 418 268-3527 - Fax. : 418 268-5640

Sans frais : 1 877 901-3527 www.vohl.ca

Cliquez l'aime sur notre page Facebook www.facebook.com/vohlinec afin d'être à l'affût des nouveautés et de nos spéciaux.



**PRO-Métal**  
Soudage et entretien industriels plus

WWW.PROMETALPLUS.COM

Postes à combler:  
- Mécanicien industriel ou de chantier (3)

Tuyauterie industrielle  
Soudage acier, inox et aluminium  
Mécanique et usinage industriel  
Métaux ouvrés  
Fabrication et conception 3D  
Filet de protection de convoyeur

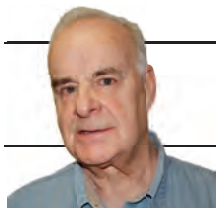


Pro-Métal Plus inc.  
12, boul. des Sources, Deschambault • Tél. : 418 286-4949

## CHAMPIONNATS DE PATINAGE STAR

# Le bronze pour Naomie Voyer

La patineuse raymondoise Naomie Voyer a connu une très belle performance dans le cadre des championnats de patinage STAR section Québec qui se tenaient du 16 au 19 mars à Lévis. Elle a terminé sa saison de compétition avec un podium aux championnats provinciaux.



**GAÉTAN  
GENOÏ**

gaetan.genois@courrierdeportneuf.com

Dans la catégorie Maître moins de 35 ans chez les dames, Naomie a pris la troisième place avec un pointage de 41,56. « Vraiment, je suis restée très surprise quand ils ont annoncé les résultats. J'avais des attentes, mais c'est une nouvelle catégorie et en plus, j'ai battu mon record de pointage de quatre points, c'était vraiment inattendu », raconte la jeune femme.

Quatorze patineuses étaient inscrites à cette épreuve. Avec huit points d'avance, c'est Émilie Fortier, de Sainte-Julie, qui a mérité l'or.

La compétition STAR accueille plus de 500 athlètes qui se sont qualifiés lors des championnats régionaux, et couronne les champions québécois de Patinage STAR.

Inscrite en catégorie adulte, Naomie devait exécuter un

programme libre contenant six sauts, trois pirouettes et une séquence de jeux de pied. Cela sur une musique de trois minutes plus ou moins dix secondes. Il faut respecter ces critères, sinon on peut être pénalisé.

Naomie affectionne particulièrement la pirouette. « Je ne m'en passerais jamais, dit-elle sur un ton rieur, j'aime vraiment ça. »

### UN EXPLOIT

« C'est un exploit à sa première année dans cette catégorie, commente la présidente du CPA, Marylène Brideau. C'était un défi pour elle qu'elle a relevé haut la main. Ça fait beaucoup d'heures de pratique, il y a un immense travail en arrière de ça. »

Cette compétition était la fermeture de saison pour les athlètes de catégorie STAR 4 et plus.



Accompagnée de son entraîneure Marilyne Rocheleau, Naomie vient de recevoir son pointage de 41,56. Photo - Offerte par Naomie Voyer

### BIENTÔT CPA

La patineuse a connu une saison qu'elle qualifie de mouvementée. Naomie Voyer étudie en comptabilité, et acquerra très bientôt le titre de CPA.

« Dans ma vie personnelle, explique Naomie, je suis aux études et en même temps je fais des stages. La saison de patin a été un peu en montagne russe, mais généralement ça s'est bien passé. J'ai pu mettre ça de côté et patiner juste pour le plaisir. »

### COMPÉTITIONS ET SPECTACLE

Elle a participé à trois compétitions où elle est montée sur la première marche du podium, dont une en février afin d'essayer son nouveau solo.

La saison de patinage se terminera dans la semaine du 24 avril. D'ici là, elle continue de patiner, essayant de nouveaux sauts et de nouvelles choses. « Je ne croirais pas faire de patin cet été, donc ça va aller à l'automne. »

Le 25 mars, elle participait au

spectacle Vegas sur glace, du Club de patinage artistique de Saint-Raymond. Elle y a offert une performance solo en plus de participer à trois numéros de groupe. Comme toujours, elle a aimé faire partie de ce spectacle. « C'était vraiment le fun, une très belle organisation. »

**Husqvarna**

**Sautez DANS L'épargne**

Valide du 6 avril 2023 au 22 avril 2023

Jusqu'à  
**70\$**  
de rabais

Passez nous voir!

**MG Sport**

720, Principale,  
Saint-Léonard 337-8360



Naomie Voyer vient de recevoir sa médaille de bronze. Photo - Offerte par Naomie Voyer

**SPECTACLE DE FIN DE SAISON DU CPA SAINT-MARC**

# De la magie et du rêve sur la glace

Il y aura de quoi enrichir l'imagination des spectateurs qui assisteront au spectacle de fin de saison du Club de patinage artistique (CPA) Saint-Marc, le 15 avril. L'événement présenté sur la glace du Centre récréatif Chantal Petitclerc sera grandiose, promettent ses organisateurs.

**MATHIEU HARDY**

mathieu.hardy@courrierdeportneuf.com

« Après deux fins de saison sans spectacles, les entraîneuses ont mis le paquet », mentionne, d'emblée, Éric Paquet, le responsable des communications de l'organisation.

D'une durée de deux heures, le spectacle comprend un « enchaînement grandiose » de 24 numéros. Quarante-deux patineuses et patineurs défilent sur la glace dans une variété de

chorégraphies, tout comme les 26 apprentis du programme prépatinage plus (PPP) âgés de 2 à 7 ans, dans un volet non compétitif.

Les élèves des niveaux junior, intermédiaire et sénior en mettront plein la vue en exécutant une multitude de figures sur la glace. Les entraîneuses feront aussi des apparitions.

Environ 300 costumes ont été confectionnés pour habiller les patineurs, souligne M. Paquet.

**STIMULER L'IMAGINAIRE**

Tant les figures que la trame sonore sur laquelle elles seront exécutées permettront au public présent de renouer avec son cœur d'enfant ou encore de l'enrichir, avance Éric Paquet. « Ça va toucher l'imagination, on touche un peu au monde de Walt Disney », explique-t-il. Animé par Niki Grandbois et Juliette Naud, le spectacle s'intitule



À travers leurs chorégraphies, les patineuses et patineurs entraîneront les spectateurs dans un univers stimulant l'imagination. Photo - Offerte par Marie-Claude Denis

*Imagine.* Deux représentations sont prévues. Il sera possible d'y assister à 13 h 30 ou encore sur le coup de 19 h.

**VENTE DE BILLETS**

La prévente des billets est en

cours et prendra fin la veille de l'événement. Il est possible de s'en procurer, au coût de 12 \$, pour les 12 ans et plus, et de 5 \$ pour les 3 à 11 ans, auprès des membres du CPA Saint-Marc, à la boutique Point de Vue ou sur

lepointdevente.com. L'entrée est gratuite pour les bambins de trois ans et moins. Des billets seront disponibles à l'entrée, au coût de 15 \$. Le coût du billet demeurera le même que lors de la prévente pour les spectateurs de 3 à 11 ans.



ASSOCIATION DES JOURNALISTES  
AUTOMOBILE DU CANADA

**PRIX DES VOITURES  
CANADIENNES DE L'ANNÉE**

## Outlander & Outlander PHEV

**Meilleur véhicule utilitaire intermédiaire au Canada en 2023**



**MITSUBISHI MOTORS**  
Réalisez vos Ambitions





*C'est votre concessionnaire!*

2830, rue Einstein (via Henri IV)  
**SteFoyMitsubishi.ca**  
418 654-9000

10 ANS

160 000 KM\*\*  
GARANTIE LIMITÉE  
SUR LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR



\*\*Selon la première éventualité. Entretien régulier non compris. Communiquez avec votre concessionnaire ou allez à mitsubishi-motors.ca pour connaître les modalités de garantie, les restrictions et les détails. Les clients ne sont pas tous admissibles.

## SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LHAAAQ

## Le Métal Perreault à un match de la finale

**En avance 2 à 0 dans la série demi-finale qui l'oppose au Métal Pless, Donnacona avait la chance de tripler son avance vendredi soir. Le Métal Perreault pouvait même espérer conclure le débat samedi à Plessisville.**

## STÉPHANE PELLETIER

stephane.pelletier@courrierdeportneuf.com

C'est un nombre record de 1326 qui partisans étaient derrière l'équipe d'André Alie vendredi soir. Cependant, c'était sans compter sur la ténacité du Métal Pless qui est allé chercher une victoire de 6 à 2 tout en gâchant la fête dans les gradins.

Pourtant, les locaux ont été les premiers à s'inscrire au pointage, mais le Métal Pless a répliqué par deux buts avant la fin du premier engagement. Les visiteurs ont continué à suivre un plan de jeu

efficace et ils ont ajouté trois buts en deuxième période.

Donnacona est revenu sur la feuille de pointage en troisième période avec un but de Maxime Plante. Par la suite, Charles Poulin a inscrit le sixième but des siens et il a confirmé la première victoire de son équipe dans cette série quatre de sept.

## DEUX BUTS RAPIDES

À domicile, samedi soir, les hommes de Simon Turcot étaient inspirés par le gain obtenu la veille. Les locaux ont bombardé le filet de Loïc Lacasse à plus de 20 reprises au cours du premier vingt. En revanche, celui-ci était en grande forme et il a multiplié les arrêts clés. Il n'en fallait pas plus pour motiver les joueurs du Métal Perreault.

Maxime Plante en a profité pour inscrire un doublé en seulement 1 minute et 10 secondes. Donnacona est donc rentré au

vestiaire avec une avance de deux buts. Même scénario lors du deuxième engagement. Mikaël Bédard a enfilé son neuvième parcours éliminatoire et Jason Imbeault a marqué le quatrième de la soirée pour sa formation.

La troisième période a vu le Métal Pless éviter le blanchissage avec le filet de Carl-Antoine Delisle. Cédric Buisson a marqué le dernier de Donnacona, portant la marque finale à 5-1.

## PROCHAIN MATCH

« Nous avons eu notre pire et notre meilleure performance de la série », a résumé le directeur général, Luc Thibault. Le Métal Perreault et le Métal Pless s'affronteront de nouveau au Centre sportif Promutuel Assurance vendredi soir à 20 h 30. Donnacona tentera ainsi d'accéder à la grande finale devant ses partisans. « C'est certain que ça serait le temps de finir



Les joueurs du Métal Perreault ont été stoppés par Plessisville vendredi soir au Centre sportif Promutuel Assurance. Photo - Sablaphotography

cela à la maison», a-t-il ajouté en précisant que les billets seront en vente à la porte dès 18 h. Si nécessaire, il y aura un match samedi à Plessisville et un autre dimanche à Donnacona. Le

vainqueur de la série sera opposé à l'équipe championne de 2022, le Bellemare de Louiseville qui a disposé de Terrebonne en quatre parties.

# UN BAC TOUJOURS PLEIN N'EST PAS SIGNE QU'ON CONSOMME BIEN.



## MIEUX CONSOMMER. MOINS GASPILLER.

## GENS D'ICI

### INSPIRANTE À 98 ANS



Thérèse Belleau, de Portneuf, a fêté ses 98 ans le 29 mars. Elle joue à la pétanque deux fois par semaine au club de pétanque de Saint-Marc-des-Carières, où elle excelle. De plus, elle conduit toujours sa voiture et elle est en excellente forme. Joyeux anniversaire, Thérèse, et félicitations.

Photo - Offerte par Gaston Pageau

### SAINT-CASIMIR ET SES COEUR D'OR

La première conférence présentée dans le cadre des mercredis des Coeurs d'Or de Saint-Casimir a eu lieu le 15 février. Pour l'occasion, Dre Jeanne Boulay, chiropraticienne, nous a informés des différents services offerts au presbytère. Elle a également expliqué comment se décline l'expertise des chiropraticiens et surtout des bienfaits des traitements. Les invités ont été fort impressionnés par la gamme de services disponibles. Par la suite, Marie-Ève Naud, des Savons Marino, nous a entretenus sur les bénéfices des savons naturels et sa composition à base de produits de la nature, en partenariat avec la microbrasserie, sur les huiles essentielles de Saint-Gilbert et sur les savons fabriqués à la demande pour différentes occasions : mariages et autres. Photo - Offerte par Danielle Du Sablon



## QUOI FAIRE DANS PORTNEUF?

### 7 AVRIL

#### Souper des campeurs

Au centre multifonctionnel de Saint-Raymond, au profit des Chevaliers de Colomb, souper festif dont la thématique est le camping. Coût : 25\$. Rens. et inscr. : 418 655-8101 ou dmarcotte@equipementspaquet.com.

#### Deluxe Rodeo

À la microbrasserie Le Roquemont, classic et new country. Rens. : 1 877 337-6734.

### 9 AVRIL

#### Gala musical

Dès 13 h, à la salle des Chevaliers de Colomb de Pont-Rouge. Rens.: 418 283-0960.

## AGENDA COMMUNAUTAIRE

### 7 AVRIL

#### Cours d'espagnol à la Licorne

De 18 h à 18 h 45, premiers mots d'espagnol avec Dorcas. Gratuit. Rens. : 581 701-7121.

#### Réflexologie des mains à la Licorne

De 19 h à 20 h 30. Dix places disponibles. Rens. : 581 701-7121. Gratuit.

### 9 AVRIL

#### Alcooliques anonymes

Au centre communautaire de Saint-Marc-des-Carières, reprise du groupe de soutien *Départ* tous les dimanches, dès 10 h. Besoin d'écoute, de soutien et d'encouragement? Viens te joindre à nous.

### 11 AVRIL

#### Fadoq de Neuville

*Peindre ensemble*. Atelier libre pour peintres et dessinateurs, tous les mardis, de 10 h à 15 h 30, au presbytère. Rens. : 418 686-5009.

#### Souper proches aidants

L'Association des proches aidants de la Capitale-Nationale, région de Portneuf, vous invite à participer à un souper-conférence sur les troubles neurocognitifs de la Société d'Alzheimer, au restaurant Bon Air, à Pont-Rouge, à 17 h. Rens. et inscr. : 418 873-6486.

#### Conversation anglaise à la Licorne

De 18 h à 18 h 45, conversation anglaise avec Mario Morneau. Gratuit. Rens. : 581 701-7121.

#### Jeu de société à la Licorne

De 19 h à 20 h 30, jeu de société *Cubirds*. Gratuit. Rens. : 581 701-7121.

### 12 AVRIL

#### Conférence de l'Envolée

À l'église de Neuville, à 9 h 30. Conférencier : Maurice Grenier, homme d'affaires visionnaire. Café et muffin offerts. Coût : 8 \$. Rés. : 418 876-2692.

#### Café-causerie

Activité organisée par le Carrefour F.M. Portneuf à Saint-Raymond, de 13 h 30 à 15 h 30. Thème : placotons en concevant des capteurs de rêves. Rens. et inscr. : 418 337-3704 ou info@carrefourfimportneuf.com.

#### Conférence de l'Arc-en-Ciel

De 19 h 30 à 21 h à Pont-Rouge, Les parents pourront y découvrir les pratiques parentales positives qui peuvent contribuer à améliorer leur relation avec leurs enfants et qui peuvent leur donner un coup de pouce dans la gestion des comportements. Gratuit. Place limitée. Inscr. : 418 873-4557 ou 1 888 873-4557, poste 21.

#### Al-Anon

Toute personne dont la vie est ou a été affectée par la consommation d'alcool d'un proche et qui est à la recherche d'un programme qui t'apportera compréhension, soutien et écoute est invitée à participer aux rencontres hebdomadaires de Al-Anon, à 19 h 30. Au 1333, Grand-Rang, à Saint-Raymond.

### 13 AVRIL

#### Création de cartes d'inspiration

De 18 h 30 à 20 h 30, à la Licorne. Huit places disponibles. Gratuit. Rens. : 581 701-7121.

## HORAIRE des JOURS SAINTS

Lieux	JEUDI SAINT	Heures
Donnacona, Pont-Rouge, Saint-Marc des Carières, Saint-Raymond	6 avril	19h.

Lieux	VENDREDI SAINT	Heures
Cap-Santé, Donnacona, Grondines, Pont-Rouge, Portneuf, Saint-Marc des Carières, Saint-Raymond, Saint-Ubalde	7 avril	15h.

### CHEMIN DE CROIX

Rivière à Pierre	7 avril	15h.
Donnacona (en Espagnol), Pont-Rouge, Saint-Marc-des-Carières, Saint-Raymond, Saint-Ubalde	Chemin de croix 7 avril	19h.

### SAMEDI SAINT

Donnacona, Pont-Rouge, Saint-Marc des Carières, Saint-Raymond	8 avril	Veillée Pascale 19 h 30.
---	---------	--------------------------

## HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS DE LA FÊTE DE PÂQUES

9 avril 2023

Lieux	Heures
Donnacona	7h. Célébration de la Parole pour les cueilleurs d'eau de Pâques Avec communion
MESSES	
Cap-Santé	11h.
Deschambault	9h.
Donnacona	9h.
Grondines	9h.
Neuville	9h.
Pont-Rouge	9h.
Portneuf	11h.
Rivière-à-Pierre	11h.
Saint Ubalde	10h30
Saint-Alban	11h.
Saint-Basile	11h.
Saint-Casimir	9h.
Sainte-Christine	10h.
Saint-Gilbert	11h.
Saint-Léonard	9h.
Saint-Marc-des-Carières	10h.
Saint-Raymond	9h.

Communiquez-nous par courriel à [redaction@courrierdeportneuf.com](mailto:redaction@courrierdeportneuf.com), au moins dix jours à l'avance, vos événements culturels, vos activités communautaires et de loisirs pour les annoncer dans cette rubrique. Prenez note que la parution gratuite n'est pas garantie et qu'elle peut varier en raison du nombre de requêtes ou de l'espace disponible. Chaque annonce est publiée une fois, dans l'édition courante ou antérieure, selon la date de tenue de votre activité. Aucun suivi ou confirmation de réception n'est effectué relativement à votre demande, que ce soit par courriel ou par téléphone. Aucune demande ne peut être effectuée par Facebook, par téléphone ou en déposant des documents à nos bureaux. Les demandes incomplètes ou qui ne respectent pas ces conditions seront rejetées.

## Une cure de *peeling*, comment ça fonctionne?



La cure de *peeling*, aussi appelée « *peeling* chimique » ou « cure d'exfoliation », vise à éliminer les cellules mortes de votre peau afin d'en améliorer le teint et la texture, notamment. Non invasives, ces cures peuvent être administrées sur plusieurs semaines pour permettre l'obtention de meilleurs résultats. Voici un aperçu du déroulement de ce traitement qui gagne en popularité!

### PRÉPARATION DE LA PEAU

Votre peau a d'abord besoin d'être préparée avant que le traitement ne puisse commencer. La première étape consiste donc à nettoyer votre peau en profondeur pour en retirer toute saleté pouvant nuire à l'efficacité du traitement. Un produit peut ensuite être appliqué sur les régions où l'exfoliation ne doit pas agir, comme les lèvres ou le contour des yeux.

### APPLICATION DU PRODUIT

Lorsque la peau est prête, la solution peut y être étalée. Médicamenteuse et compo-

sée d'acides spécialement sélectionnés et dosés, elle exfolie la peau en éliminant les cellules mortes en surface. L'épiderme ainsi stimulé se renouvelle, prenant une apparence plus lisse. Des concentrations différentes de la solution de *peeling* permettent d'atteindre des couches plus profondes de la peau pour favoriser, entre autres, la production de collagène. Un écran solaire doit ensuite être appliqué pour protéger la peau ayant été traitée.

### RENOUVELLEMENT DU SOIN

Pour maximiser l'efficacité de l'exfoliation, la cure doit idéalement être composée de plusieurs traitements étalés sur quelques semaines, le temps que la peau guérisse entre chaque rencontre.

La cure de *peeling* est parfaite pour rajeunir la peau et la préparer aux changements de saison. Pensez à planifier vos rendez-vous dans une clinique médico-esthétique lors de ces périodes de l'année!

## 4 faits à connaître sur les probiotiques

Les probiotiques sont des bactéries vivantes bénéfiques pour la santé, notamment parce qu'elles aident à la digestion. Apprenez-en plus à leur sujet grâce à ces quatre faits!

### 1. LEURS BIENFAITS SONT BIEN DOCUMENTÉS

Des centaines d'études portent sur les probiotiques et leurs bienfaits. L'accumulation de données scientifiques à leur sujet permet une utilisation efficace pour divers problèmes de santé.

### 2. LES TYPES DE PROBIOTIQUES CIBLENT DES BIENFAITS DIFFÉRENTS

La souche d'une bactérie est ce qui détermine les bienfaits escomptés des probiotiques. Deux types semblables, mais de souches différentes n'entraînent donc pas le même résultat.

### 3. LES YOGOURTS NE SONT PAS TOUS DES SOURCES DE PROBIOTIQUES

Un grand nombre de yogourts contiennent des souches de bactéries dont aucun bienfait n'a encore été démontré scientifiquement. Pour choisir le meilleur produit, il

convient d'en sélectionner un qui indique la souche de bactéries et prouve ses vertus.

### 4. LEUR CONSOMMATION NE DOIT PAS ÊTRE PRISE À LA LÉGÈRE

Si vous êtes en bonne santé et que votre flore intestinale est riche, les probiotiques n'auront que peu d'utilité. Dans le cas contraire, en prendre sans un avis médical est déconseillé.

Avant de consommer des probiotiques, parlez-en à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre gastroentérologue!



## Entorses lombaires : causes, symptômes et traitements



Les entorses lombaires, aussi appelées « tour de rein », sont les blessures les plus courantes touchant la colonne vertébrale. Cette douleur dans le bas du dos est ressentie en raison d'une lésion des tissus mous qui se situent au niveau des articulations, des muscles, des ligaments ou des disques.

### CAUSES

Plus fréquentes chez les fumeurs, les personnes sédentaires et celles qui présentent un surplus de poids, les entorses lombaires peuvent être causées de multiples façons, par exemple :

- Des efforts répétés;
- Une grossesse;
- Une hernie discale non traitée;
- Un faux mouvement;
- Une instabilité lombaire

(antécédents familiaux);

- Une mauvaise posture;
- Un traumatisme (coup, chute).

### SYMPTÔMES

Les symptômes de l'entorse lombaire peuvent varier d'une personne à l'autre. Voici néanmoins les plus fréquents :

- De la difficulté à effectuer des mouvements (se pencher, se relever, etc.);
- De l'inconfort à rester immobile dans une même position;
- Une douleur au haut des fesses;
- Une douleur localisée au bas du dos ou dans le dos qui apparaît progressivement ou soudainement;
- Une inflammation dans le bas du dos;
- Une raideur musculaire

qui nuit à la flexion du dos.

### TRAITEMENTS

Il vaut mieux demeurer actif malgré une entorse lombaire afin de faciliter la récupération, tout en évitant de soulever de lourdes charges. Des anti-inflammatoires peuvent être pris pour réduire la douleur. Si cette dernière est insupportable, le repos complet est recommandé, sans toutefois dépasser 48 heures. Par la suite, vous pouvez recommencer à bouger progressivement et en douceur.

La physiothérapie, l'ostéopathie, la chiropratique et la massothérapie sont différentes options qui peuvent vous permettre de soulager la douleur d'une entorse lombaire. N'hésitez pas à prendre rendez-vous chez un professionnel de la santé!



# Trois éléments à considérer à l'achat d'une propriété près de l'eau

**Vous aimeriez vous offrir une maison en bord de mer, près d'une rivière, d'un fleuve ou d'un lac? Que vous envisagiez une construction ou l'achat d'une habitation existante, il y a plusieurs informations à connaître avant d'entreprendre des démarches pour vous installer près de l'eau.**

## 1. LE PRIX DE CES MAISONS EST GÉNÉRALEMENT PLUS ÉLEVÉ

Une demeure qui possède un accès direct à l'eau aura habituellement un prix plus élevé. L'entretien du quai et du mur de protection, le cas échéant, ajoute également au coût total. Avec une simple vue sur l'eau, vous ne profiterez pas de cet accès aussi facilement. Vous pourriez, entre autres, avoir à effectuer la location d'un espace pour votre embarcation si vous souhaitez pratiquer des activités nautiques.

## 2. LES RISQUES AUGMENTENT PLUS VOUS ÊTES PRÈS DE L'EAU

Si les emplacements situés près de l'eau jouissent d'un magnifique décor, ils comportent aussi certains risques qu'il importe de connaître afin de les réduire ou de les éviter. Il s'agit notamment de la fréquence plus élevée des réparations en raison du vent et d'éventuelles inondations. Le coût de vos assurances, ainsi susceptible de grimper, doit être pris en considération dans votre budget.

## 3. LA DISPONIBILITÉ DES SERVICES PEUT ÊTRE PROBLÉMATIQUE

Les propriétés situées près de l'eau n'ont pas toutes le même accès à certains services, tels que l'eau potable, l'électricité, Internet et les commerces de proximité. Si vous avez accès à l'eau, cela ne signifie pas non plus que vous pourrez y naviguer avec une embarcation, puisque certaines municipalités interdisent leur utilisation en raison du bruit (bateau à moteur, motomarine, etc.) ou de la sécurité. Vous vous réjouissez à l'idée de posséder une propriété riveraine et avez le budget requis? Communiquez avec un courtier immobilier ou un entrepreneur pour obtenir votre maison de rêve!

Source : Textuel



## Donald Denis

Courtier immobilier

418-285-9155 cell.  
418-653-1236 bur.  
WWW.DONALDDENIS.CA

viacapitale  
Agence immobilière

Performances PROVINCIALES 2022

**1<sup>er</sup>**  
VENDEUR  
(NB VENTES/SOLO)  
2011 à 2022  
AGENCE VIA CAPITALE ELITE

**1<sup>er</sup>**  
INSCRIPTEUR  
(NB INSCRIPTIONS / SOLO)  
2011 à 2022  
AGENCE VIA CAPITALE ELITE

2021  
PLUS GRAND  
NOMBRE  
DE VENTES  
SOLO

2022  
PLUS GRAND  
NOMBRE  
D'INSCRIPTIONS  
SOLO

>15315

ST-ALBAN <b>Nouveau</b> <b>Terrain</b>  Magnifique terrain boisé, borné au chemin public avec service d'aqueduc. Zonage agricole et résidentiel. Superficie d'environ 758 000pi <sup>2</sup> . À proximité du village, du parc régional de Portneuf, des sentiers de motoneige et vtt. Terrain idéal pour promoteur ou investisseur. <b>299 000 \$+tx</b>	ST-RAYMOND <b>Nouveau</b> <b>Triples</b>  Pour investisseur ! Propriété de 3 revenus située au centre-ville. 2 x 3-1/2 et 1 x 6 1/2, tous loués. Revenu annuel avant dépenses de 20 280 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> juillet 2023. <b>209 000 \$</b>	ST-CASIMIR <b>Nouveau</b>  Grand plain-pied de style fermette de 3 chambres. Bien entretenu, grande salle familiale au sous-sol avec entrée extérieure. Garage 20 x 24, abri d'auto, grange 30 x 42, grand patio avec gazebo, le tout situé sur un grand terrain aménagé de 17 880pi <sup>2</sup> . <b>259 000 \$</b>	ST-RAYMOND <b>287 000 \$</b>  Très belle centenaire au centre de la ville de St-Raymond. Offre 5 chambres, 1 salle de bain complète et 1 salle d'eau au 2 <sup>e</sup> étage. Située sur un immense terrain de 23 800pi <sup>2</sup> à proximité de tous les services. Maison rénovée depuis 2014. Cabanon. À voir !
ST-RAYMOND  À qui la chance! Magnifique jumelé neuf garantie GCR, très lumineux, belle fenestration, cuisine avec îlot. Aspirateur central, échangeur d'air. Sous-sol à aménager. Terrain sans voisin arrière. Occupation rapide. <b>229 900 \$ + txs</b>	ST-CASIMIR <b>Terrain commercial</b>  Immense terrain plat de 267 000 pi <sup>2</sup> zoné commercial. Convient à tous vos projets d'affaires. Très bien situé, sur la route Principale avec un flot de circulation important. <b>299 000 \$ + txs</b>	NOTRE-DAME-DE-MONTAUBAN  Propriété située à la campagne sur un terrain de 37 250 pi <sup>2</sup> entouré de terre agricole. 5 chambres à coucher dont 4 à l'étage. Sortie extérieure au sous-sol. Gazebo. Présentement en location. <b>85 000 \$</b>	DESCHAMBAULT-GRONDINES  LA VUE ET ACCÈS au fleuve: wow! Belle propriété, bien entretenue, cave avec poêle au bois. 4 chambres et 1 bureau. Située sur un beau grand terrain de 78 500pi <sup>2</sup> offrant une vue sur l'eau et bordée en partie par le fleuve (petite partie en zone agricole). 1 garage 24 X 24 pieds, 2 cabanons et une grande galerie. <b>380 000 \$</b>
ST-ALBAN  Située dans un environnement paisible, jolie et grande propriété de 8 chambres, 2 salles de bains, grandes pièces à aire ouverte. Patio couvert, sous-sol entièrement aménagé avec une sortie extérieure, 2 garages sur un beau terrain aménagé. <b>299 000\$</b>	ST-UBALDE <b>Lac Blanc</b>  Très rare ! Directement bordée au lac blanc (bateau moteur permis). Belle et grande propriété chaleureuse entièrement rénovée en 2013. 2 chambres, 2 salles de bains et 1 bureau. Luminosité abondante. Grand balcon couvert. Garage 2 étages isolé, un cabanon. Le tout sur un magnifique terrain de 31 600p <sup>2</sup> offrant une vue sur l'eau. Située à proximité des sentiers de motoneige et vtt. <b>799 000 \$</b>	ST-ALBAN <b>Terrain</b>  Lac à l'Anquille, magnifique terrain d'une superficie de 48 000 pi <sup>2</sup> prêt à construire situé en 2 <sup>e</sup> rangée avec 2 accès au lac. Lac baignable, pêche à la truite rouge du Qc. Situé à proximité des sentiers de motoneige, ski de fond, VTT et Parc Régional de Portneuf. Électricité sur place et accessible à l'année. À voir ! <b>85 000 \$ + txs</b>	ST-RAYMOND  Cette propriété construite en montagne vous charmera avec sa magnifique vue panoramique sur le Lac Sergent et les montagnes qui l'entourent. De plus, elle possède une cabane à sucre de ± 600 entailles. Le tout situé sur un terrain boisé de 16 arpents, garage, abri à bois, etc... Beaucoup d'inclusions : tracteur, électros, meubles et ++++. RARE! <b>575 000\$</b>



PRÉSENTS POUR VOUS  
PRÉSENTS POUR TOUT

L'ÉQUIPE AUTHIER-JOBIN

**MÉLANIE JOBIN**  
418.953.5333  
equipeauthierjobin.com

Courtier immobilier

Transfert facile et sans tracas de familles militaires

Taux de satisfaction clients à plus de 98%

Services adaptés à VOS BESOINS



# Vivre dans une maison autonome : un rêve accessible?

**Les solutions écoresponsables en matière d'habitation sont de plus en plus populaires. Les maisons autosuffisantes, notamment, n'y font pas exception. Fonctionnant indépendamment des services municipaux, ces dernières produisent leur propre électricité, ne sont pas raccordées au service d'aqueduc et possèdent un système de chauffage et de ventilation autonome.**

vous permettre de réduire votre empreinte environnementale, diminue vos frais de propriété. Son indépendance des services municipaux vous protège également des pannes d'électricité et des avis d'ébullition. Enfin, sa construction, utilisant des matériaux durables et écoresponsables, est réalisée afin d'assurer une isolation supérieure.



**LES TERRASSEMENTS**  
*Francois Fortier*  
 RBQ : 5652-8722-01 **418 285-9878**

**DRAIN DE FONDATION - BÉTON  
 EXCAVATION - ÉGOÛT - ENTRÉE D'EAU**

- Réparation de fondation et de fissure
- Impérimabilisation de murs de fondation.
- Goudron caoutchouté 4 saisons : Résiste à la détérioration du béton, élimine l'eau et l'humidité à l'intérieur et membrane DELTA-MS :

Élimine l'humidité et les fuites dans le sous-sol, prévient les odeurs de renfermé et les moisissures. Sans danger pour l'environnement. Ajoute un plus-value à votre résidence. Travaux garantis 5 ans complets. Financement disponible sur travaux de drain de fondation

- Installation d'égout, entrée d'eau potable, pluvial
- Travaux publics - Mini coffrage et béton - Nettoyage de drain - Inspection par caméra



## AVANTAGES

La maison autonome, en plus de

Les maisons vedettes de la semaine

**Donald Denis** 418 653-1236  
 Courtier immobilier www.donalddenis.ca

**Mélanie Jobin** 418 953-5333  
 Courtier immobilier equipeauthierjobin.com

**CAP-SANTÉ**

233 000 \$

**LAC-SERGENT**

625 000 \$ +tax

Belle propriété lumineuse avec un cachet unique. Offrant 1 chambre à coucher et possibilité d'ajout. Située à proximité des accès à l'autoroute 40 sur un beau terrain clôturé, 2 canabons et 2 garages. Une visite vous charmera.

Site exceptionnel, ravissant chalet, habitable à l'année, directement sur le bord du Lac-Sergent (navigable, bateau à moteur permis). Il possède 2 chambres à coucher, le salon avec foyer au gaz et la salle à manger avec vue sur l'eau vous permettant d'arrêter le temps. Le spa détente est idéal pour contempler les couchers de soleil. La propriété est vendue meublée avec tous les équipements pour la location à court terme.

## INCONVÉNIENTS

Une maison autosuffisante présente un coût initial plus élevé que celui des autres types d'habitations et requiert une bonne

connaissance de vos besoins (eau, électricité, etc.). Sa construction comporte en outre plusieurs contraintes afin de maximiser son efficacité, ce qui limite les

emplacements potentiels pour réaliser votre rêve. Encore peu commune sur le marché de la revente, elle peut aussi être plus difficile à dénicher si vous souhaitez opter pour une maison existante.

L'acquisition ou la construction d'une maison autonome vous intéresse? Consultez un expert en immobilier ou un entrepreneur spécialisé en maisons écologiques pour évaluer vos besoins et déterminer si ce projet est réellement fait pour vous!

Source : Textuel

RBQ : 8319-0546-30 Membre de l'APCHQ

**ARMOIRES**  
**NORD-SUD**  
 CUISINES | SALLES DE BAIN | MOBILIERS  
 WWW.ARMOIRESNORDSUD.COM

CONCEPTION ET FABRICATION SUR MESURE  
 2 salles de montre

**STE-CATHERINE-DE-LA-J.-C.**

241, rue Edward-Assh, Ste-Catherine-de-la-JC 418 875-3614  
 3676, boul. Wilfrid-Hamel, Québec 418 948-8852

**BRINDAMOUR**  
**VENTILATION DR**

Admissible à Chauffer vert

**CLIMATISEURS, THERMOPOMPES MURALES ET CENTRALES ET ÉCHANGEURS D'AIR HAUT DE GAMME À UN PRIX ABORDABLE, DURABLES ET SILENCIEUX**

**LG** service 24h/24 7 jours sur 7  
 Financement disponible

135, Amsterdam, St-Augustin-de-Desmaures (parc industriel)  
**418 878-5122**  
 www.brindamour.ca

RBQ : 2850-2037-74

# Horoscopes



**Alexandre Aubry**  
alexandre.aubry@norja.net  
www.norja.net  
514 640-8648

NO 13

**Signes chanceux de la semaine : Balance, Scorpion et Sagittaire**

**SEMAINE DU 2 AU 8 AVRIL 2023**

**BÉLIER**  
Il est moins compliqué de négocier avec des gens avec qui l'on n'est pas impliqué émotivement. L'harmonie est au rendez-vous avec qui que ce soit, mais vous vous obstinez avec vos enfants.

**TAUREAU**  
Professionnellement, vous pourriez décrocher un poste de pouvoir. Faites confiance à vos intuitions ainsi qu'à votre sens de l'organisation et vous accédez à une place de choix au sein de la société.

**GÉMEAUX**  
Vous recevrez de chauds applaudissements après avoir accompli un exploit, même s'il ne s'agissait que d'un geste banal selon vous. Il s'agit d'un geste héroïque, ne serait-ce que d'écouter quelqu'un en détresse.

**CANCER**  
Vous prioriserez la famille, le chez-soi et tout ce qui concerne votre univers intime. Du côté professionnel, vous pourriez démarrer une affaire familiale qui se développera à partir de la maison.

**LION**  
À quelques semaines de l'été, les différentes aventures que vous prévoyez faire vous surexcitent. Vous méritez bien un peu de luxe! Les balades et les randonnées seront vos grands plaisirs.

**VERGE**  
Vous aurez l'audace de vivre de nouvelles expériences qui pourraient vous conduire à l'autre bout du monde. Au boulot, il y aura une ouverture à propos d'un poste que vous convoitez depuis un certain temps.

**BALANCE**  
Psychiquement, vous accédez à un mieux-être en développant votre spiritualité. Vous pourriez aussi vous investir dans un mouvement qui apportera des réponses à vos questions existentielles.

**SCORPION**  
Des idées plus originales les unes que les autres vous envahissent, et vous entreprenez la réalisation d'un grand chef-d'œuvre. Vous accomplirez un acte de grande générosité à l'endroit d'un proche.

**SAGITTAIRE**  
Au travail, il y aura passablement de pression et vous aurez besoin de voir quelques amis pour vous évader un peu. À votre plus grand bonheur, vous serez responsable d'un événement qui saura réunir vos préférés.

**CAPRICORNE**  
Vous aurez l'illumination qui vous enlignera dans une voie professionnelle conforme à vos ambitions. Une forme d'apprentis-sage vous guidera dans la bonne direction ou, du moins, vous permettra d'identifier cet objectif.

**VERSEAU**  
Laissez-vous transporter par vos rêves afin de vous offrir quelques idées de vacances pour l'été prochain. Il faut s'y prendre à l'avance pour planifier de belles aventures en excellente compagnie.

**POISSONS**  
Vous êtes des plus sensibles : le repos s'impose avant que les choses ne vous affectent plus autant. Ce serait une excellente idée d'envisager des vacances pour récupérer ainsi qu'évacuer un trop-plein émotionnel.

## À VENDRE 100

St-Marc-des-Carières, maison mobile à vendre 14x64, meublée, remise 10X16, 418-571-6540

Bois de chauffage sec, avec livraison, 418-284-1300

## AUTOMOBILES 105

Achat d'automobiles et camions. Paie de 200\$ à 2000\$. Achat de divers métaux. 24h/24h. 418-284-9672

Cherche Pickup dans les années 2015, 4X4, 2 portes et 1/2, bonne condition, garage ou autres, 418-268-8153

## CHALET 126

Chalet à vendre sur grand terrain, grand remous à Pont-Rouge. Soir: 418 873-2165

## ACC. MAISON 140

Laveuse, sècheuse Maytag, 418-873-2852

## TERRES À BOIS 151

Acheterais terre à bois pour la chasse. De 50 à 400 acres pour mon projet de retraite. Peux payer un bon prix si bon endroit. Tél ou texte : 819-481-1119

Recherche différents types de terre à bois dans la MRC de Portneuf, 418-951-7151

## LOCAL À LOUER 201

Local commercial à louer ou à vendre. 2500 pc. Libre le 1<sup>er</sup> juillet. 2 rue du Collège Pont-Rouge. 418 399-9899/418 873-6316.

## LOGEMENTS À LOUER 215

329, de la Station, St-Marc-des-Carières, 4-1/2 au 2<sup>e</sup> étage, 660\$/mois, pas de chien, libre le 1<sup>er</sup> juillet, 418-877-7110

A Donnacona, 3-1/2, 460\$/mois, n.c., n.é., stationnement déneigé, non-fumeur. 418-285-3808

Donnacona 2-1/2, entrée laveuse/sècheuse, chauffé/éclairé, beaucoup de rangement, près des services, chats acceptés, 540\$/mois, 418-999-2102

Grand 5-1/2, centre-ville

St-Raymond, entrées laveuse/sècheuse, libre 1<sup>er</sup> mai, 795\$/mois. 418-337-7311

## CHAMBRES 220

Portneuf, chambre à louer à partir de 300\$/mois, chauffée, éclairée, Internet, TV et meublée. 418-571-9419

Donnacona, chambre à louer à partir de 275\$/mois, chauffée, éclairée, Internet, TV et meublée. 581-993-1888

## ACHÈTERAIS 305

Achat canots fibre/cèdre, chaloupes, VTT, 3-roues, 4-roues, minitrail 50cc, 70cc, plaques autos avant 1970, raquettes à neige, 418-655-1286

Achetons anciennes cartes d'hockey avant 1985, aussi cartes Baseball avant 1970, vieux comics, anglais, français, anciens jouets en métal, 418-655-1286

Achetons antiquités, succession, vieil or, vieille monnaie, vieilles tricoteuses à bas, anciennes publicités, ancien piège à ours, enclume, vieil établi, fanal Coleman, vieilles scies

Achetons meubles québécois, objets militaires, anciens bijoux, publicités anciennes de liqueur, bières, cigarettes, garage. 418-655-1286

Achat de métaux de toutes sortes. Aluminium, cuivre, autos/camions, équip. de ferme. Paie comptant. GRAVEL FER ET METAUX Tél:418-268-3556, cell.:418-285-7951

Achat successions, vide garage au grenier, anciens bijoux or et argent, 418-286-3691, 418-283-4917

## OFFRE SERVICES 310

IMPÔTS-IMPÔTS-IMPÔTS. Rapports d'impôts et états financiers. Logiciel professionnel. Particuliers et sociétés. Qualité, discrétion. Possibilité de me déplacer. Rénaud:418-614-4143/Cell.:418-410-9241, renald1946@videotron.ca

Les Terrassements François Fortier excavation, installation et réparation de drain de fondation, égout et réseau pluvial, entrée d'eau potable. Inspection par caméra, nettoyage et débouchage drain de fondation, égout et réseau pluvial pour particulier et réseau municipal. 24 sur 24. Installation de membrane d'étanchéité et réparation de mur de fondation. Terrassement complet. Transport en vrac. 418-285-9878

Vous ne recevez pas

**Le Courrier de Portneuf,**  
composez le

**418 285-0211, poste 0**  
**1 866 577-0211**  
(sans frais)

ou par courriel  
annonces@courrierdeportneuf.com

**COURRIER**  
DE PORTNEUF

Au

**COURRIER**  
DE PORTNEUF

les arts et la  
**culture** sont dans  
notre **nature!**

Partagez-nous vos  
programmations à  
redaction@courrierdeportneuf.com

## Recherche conducteur

avec expérience (permis classe 5) pour transport de poissons vivants, ensemencements et travaux à la pisciculture.

À partir de début juin jusqu'à la fin août (possibilité de faire beaucoup d'heures).

Salaire à discuter selon l'expérience.



Contactez François Guillemette au : **418 580-9030**  
ou par courriel : **pisciculturejacquescartier@globetrotter.net**  
251 route Terrebonne, Cap-Santé

Il n'est pas  
nécessaire de  
boire

pour souffrir  
de l'alcoolisme!

Il y a de l'aide pour vous  
dans Al-Anon et Alateen.

AL-ANON ALATEEN  
Tél.: **1 844 725-2666**

Payables à l'avance  
avant le vendredi 10 h

en argent, chèque, carte débit,  
Mastercard ou Visa

Téléphone  
**418 285-0211**  
**1 866 577-0211**

Télécopieur  
**418 285-2441**

Courriel :  
annonces@courrierdeportneuf.com

**NOS PRIX INCLUENT LES  
TAXES POUR 15 MOTS**  
**(0,40 \$ mot additionnel multiplié  
par le nombre de semaines)**

- 1 PARUTION 11,00 \$
- 3 PARUTIONS 20,00 \$
- 5 PARUTIONS 28,00 \$
- 3,25 \$ PAR SEMAINE caractère gras
- 10,00 \$ PAR SEMAINE couleur
- GRANDE PRIÈRE AU ST-ESPRIT,  
SACRÉ-COEUR DE JÉSUS,  
21,00 \$ TAXES INCLUSES

**Abonnement au journal**

6 mois : 88,19 \$ + tx  
1 an : 134,18 \$ + tx

Le Garage du Coin inc. offre le service de réparation-entretien de véhicules automobile, diesel, lourd et VR. Notre équipe désirent s'agrandir est à la recherche d'un(e)

## MÉCANICIEN(NE)

- Poste permanent, à temps plein de jour
- Salaire selon compétence
- Conciliation travail et vie personnelle
- Assurances collectives, activités sociales et bien plus!

**Viens nous rencontrer tu ne le regretteras pas!**

704 rue St-Joseph, St-Raymond QC G3L 1L9

(418) 337-2224

garageducoin@cite.net



**GARAGE DU COIN** INC.

ST-RAYMOND DEPUIS 1970

**LE SPÉCIALISTE**

**OFFRE D'EMPLOI**

**PEINTRE**  
avec expérience

**LES PEINTURES  
SERGE CANTIN**

**POUR INTÉRIEUR  
ET EXTÉRIEUR**

**POUR INFORMATION :  
418 873-4979**

>15569

**PRO-Métal plus**  
Soudage et entretien industriels

www.prometalplus.com

Une entreprise manufacturière dynamique utilisant des technologies de pointe de soudage et spécialisée dans le soudage et l'entretien industriels est à la recherche de candidat(e) pour combler les postes suivants :

Sous la supervision du directeur du département, vous effectuerez les fonctions suivantes

**(3) Mécanicien industriel ou chantier  
(Poste à temps plein besoin immédiat)**

- Lire et interpréter les plans
- Démontez, remplacer et installer des pièces mécaniques ou mécano-soudées
- Manœuvrer les outils nécessaires pour l'installation d'équipements industriels
- Peut-être appelez à travailler pour des courtes périodes en région
- Avec ou sans expérience.

Salaire selon expérience et équité salariale / Assurer le respect des normes de sécurité au travail / Autres tâches connexes / Avantages sociaux concurrentiels (assurance groupe, vêtement de travail et autres avantages)  
Si vous êtes en mesure de relever ce défi, veuillez faire parvenir votre curriculum Vitae par courrier électronique ou par télécopieur :

Pro-Métal plus inc. Téléphone : 418 286-4949  
12, boul. des Sources, Deschambault, Québec GOA 1S0  
Télécopieur : 418 286-4950  
c.buteau@prometalplus.com

>15511

**Profil de poste**

**Soudeur - Assembleur**

**VOHL**

**QUALIFICATIONS :**

- Posséder un diplôme d'études professionnelles (DEP) en soudage-montage.

**EXPÉRIENCE :**

- Aucune expérience minimale requise.

**APTITUDES :**

- Bien maîtriser la soudure toutes positions, semi-automatique;
- Être capable de faire la lecture de dessins / plans;
- Faire preuve de débrouillardise et d'initiative;
- Être apte à travailler en équipe;
- Être disposé à effectuer périodiquement des heures supplémentaires.

**DESCRIPTION DE TÂCHES :**

- Effectuer le soudage selon les informations inscrites sur le bon de travail et les documents annexés s'il y a lieu;
- Effectuer les assemblages requis pour la réalisation conforme du produit;
- Effectuer les vérifications nécessaires sur le travail effectué (autocontrôle) et enregistrer les résultats, s'il y a lieu;
- Communiquer toute information concernant un produit non-conforme à son supérieur immédiat.

Les personnes intéressées par ces postes doivent faire parvenir ou remettre leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

Vohl inc  
368, rue St-Gilbert, St-Marc-des-Carières, (Québec), G0A 4B0  
Ou par courriel à vohl@vohl.ca

**EMPLOI**

**Homme de service et de pose de pneus**

**Possibilité de prolongation**

Exigences

- Connaissances en mécanique
- Sens de l'initiative
- Esprit d'équipe

Assurance collective

Garage N. Duplain ltée  
370, Côte Joyeuse  
Saint-Raymond  
418 337-2521  
garnduplain@derytele.com

>15548

Après m'avoir

**Recyclez-moi!**

*Résidence pour aînés Lavoie*

**PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES RECHERCHÉ**

Résidence pour personnes âgées Lavoie inc.  
Saint-Léonard-de-Portneuf

Quart de travail de soir 16h à 20h  
1 fin de semaine sur 2 de jour.  
Doit posséder : RCR, PDSB, Loi 90.

418-809-9172 • 418-337-3700  
demander Annie ou Béatrice

>15523

**OFFRE D'EMPLOI**

**Groupement Forestier de Portneuf**

**Mécanicien(ne)**

Nous recherchons un mécanicien pour assurer l'entretien de nos véhicules lourds

Avantages sociaux et vêtement de travail fourni par l'employeur  
\*\*\*l'utilisation du masculin a pour seul but d'alléger le texte \*\*\*

**HORAIRE FLEXIBLE**

Date prévue d'entrée en fonction : Dès que possible

Pour envoyer les CV : administration@gfportneuf.com

Tél. : 418 337-3792, demandez Jacob Mainguy

>15504

**ÉLECTROMÉCANICIEN**

**À PARTIR DE 35,30\$/H**

**+1,25\$/H PRIME SOIR**

**+1,75\$/H PRIME NUIT**

**USINE DE SAINT-RAYMOND**

**Saputo**

**14 JOURS DE CONGÉ PAR MOIS**

Scannez le code QR ou présentez-vous sur place pour appliquer.

**71 Av. Saint-Jacques, Saint-Raymond, QC G3L 3X9**

>15504

**Vous aimez le travail manuel?  
Vous connaissez le matériau composite (fibre de verre)**



htmcomposites.com

Une entreprise florissante de Neuville recherche

**MANOEUVRE**

à temps plein  
Salaire selon expérience  
Faites parvenir votre CV à  
m.papillon@htmcomposites.com  
ou contactez Mathieu  
au 418 876-3635

**OFFRE D'EMPLOI**

**Opérateur de camion vacuum**

**Lieu:**  
Portneuf, Neuville et les environs

**Début emploi :**  
1<sup>er</sup> mai 2023

**Type emploi :**  
Saisonnier

**Exigences:**  
- Permis classe 1 et/ou 3  
- Bonne santé physique  
- Débrouillard

**Salaire:**

À discuter

**Pour info:**

Sanicharlevoix@hotmail.com  
418-639-2731 demander Martine



>15573



**Travailler à KÉNO, c'est plus grand que nature.**

Situé en pleine nature, près de Saint-Raymond-de-Portneuf et à environ 100 kilomètres de Québec, le Camp de vacances Kéno transmet aux jeunes de 4 à 21 ans des techniques de plein air et une philosophie unique de vie en nature.

**CONDUCTEUR.TRICE DE MINIBUS**

**DESCRIPTION DU POSTE**

- Transport des campeurs lors des départs et retours d'expéditions
- Conduire et manœuvrer un minibus 15 passagers avec une remorque avec des canots.
- Assurer la sécurité des campeurs, campeuses et du personnel lors des déplacements.

**EXIGENCES**

- Expérience en transport de passager.ère.s et de remorque.
- Permis de conduire classe 2 ou 4B.
- Travail qui nécessite de soulever à l'occasion des charges de 50lbs.
- Être organisé.e, débrouillard.e, autonome et proactif.ve
- Détenir une carte RCR et premiers soins valide.
- Avoir un minimum de 25 ans avant le 19 juin.
- Détenir un permis de conduire valide depuis au moins deux ans.

**CONDITIONS**

- Poste à temps plein du 26 juin au 18 août
- Postes à temps partiel du 26 juin au 18 août
- Repas fournis
- Hébergement fournis aux conducteur.trices affecté.es aux transports hors région

**PRÉPOSÉ.ÉES AU MÉNAGE**

**DESCRIPTION DU POSTE**

- Entretien des salles de toilettes, douches et aires communes
- Ménage des huttes, chalets et autres bâtiments
- Changement et lavage de la literie des hébergements
- Approvisionner la literie et les produits ménagers dans les bâtiments
- Collecte des poubelles

**EXIGENCES**

- Souci de l'ordre et de la propreté
- Esprit consciencieux et minutie
- Autonomie et sens des responsabilités
- Esprit d'équipe
- Travail qui nécessite de soulever à l'occasion des charges de 50lb avec de l'équipement disponible.

**CONDITIONS**

- Du début mai à la fin septembre avec possibilité de prolongation fin octobre
- 40h/semaine
- Salaire à partir de 16\$/heure
- Possibilité d'être hébergé.e sur le site (logé.e, nourri.e)

Pour tous les postes, possibilité d'embauche saisonnière d'une année à l'autre. Accès aux activités de plein air. Escompte sur la location des chalets.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à :

[emplois@campkeno.com](mailto:emplois@campkeno.com)

Kéno remercie toutes les personnes qui manifesteront leur intérêt pour le poste et tient à les informer que seules les personnes retenues pour le processus de sélection seront contactées.

>15572



**Offre d'emploi**

**POSTE : Chargé de projet – Projet Immigration**  
Temporaire 12 mois – Remplacement de congé de maternité

**Organisme**  
MRC de Portneuf

**Description de l'organisme**

La MRC de Portneuf est un organisme supramunicipal intervenant dans plusieurs domaines d'activité, notamment l'aménagement du territoire et l'urbanisme, l'évaluation foncière, le développement économique, la gestion des cours d'eau et le développement culturel. Elle est constituée de 18 municipalités regroupant plus de 56 000 personnes réparties sur un territoire de plus de 4 000 kilomètres carrés.

**Fonctions**

En collaboration avec la direction du Service de développement économique, développement local et des collectivités de la MRC de Portneuf, le chargé de projet devra assurer les activités reliées à la réalisation du plan d'action en matière d'attraction, d'intégration citoyenne, d'établissement durable et de pleine participation des personnes immigrantes et des minorités ethnoculturelles.

**Rôles et responsabilités**

- Assurer l'élaboration et la mise en place d'un plan d'action en lien avec le « Programme d'appui aux collectivités » signé entre le MIFI et la MRC;
- Organiser, animer et participer à la réalisation de projets ou d'activités dans le cadre du développement de l'immigration et du soutien aux municipalités en lien avec son mandat;
- Maintenir à jour et fournir à la direction toute l'information sur les projets développés;
- Procéder à la reddition de comptes requise par les programmes et la MRC;
- Effectuer toute autre tâche connexe à la fonction selon les besoins de la direction du développement local et des collectivités de la MRC.

**Formation académique**

Formation universitaire de premier cycle dans une discipline appropriée, idéalement un baccalauréat en sciences sociales ou en relations industrielles. Une combinaison équivalente de formation et d'expérience pourra être prise en considération.

**Qualifications requises**

- Un minimum de trois (3) ans d'expérience en développement local et régional;
- Connaissance des différentes problématiques liées à l'accompagnement et l'intégration des immigrants dans la MRC de Portneuf;
- Une connaissance de l'anglais parlé et écrit (niveau intermédiaire) est obligatoire et, si possible, une connaissance de l'espagnol sera considérée comme un atout.

**Exigences**

- Posséder une voiture, le poste nécessitant des déplacements sur l'ensemble du territoire;
- Disponibilité en dehors des heures normales de bureau.

**Connaissances et aptitudes**

- Connaissance du milieu entrepreneurial;
- Connaissance et capacité à analyser les enjeux économiques liés à l'immigration et aux problématiques de main-d'œuvre sur le territoire de la MRC;
- Connaissance du développement local et régional;
- Faire preuve d'autonomie;
- Capacité à gérer plusieurs projets et dossiers simultanément;
- Être bon communicateur, aimer travailler en équipe et faire preuve de tact et de discrétion;
- Connaissances informatiques : maîtrise de la suite Office.

**Conditions de travail**

- Emploi temporaire (12 mois), temps plein (70 heures/2 semaines), pour un remplacement de congé de maternité;
- Poste débutant à 34,61 \$/heure;
- Possibilité de télétravail en mode hybride et souple d'horaire afin de favoriser la conciliation travail-famille.

**Date d'entrée en fonction**

Mai 2023.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae ainsi qu'une lettre d'intérêt avant le 17 avril 2023, 16 h, par courriel à [emploi@mrc-portneuf.qc.ca](mailto:emploi@mrc-portneuf.qc.ca) ou à l'adresse suivante :

**MRC de Portneuf**  
**Affichage de poste – Chargé de projet – Immigration**  
**185, route 138**  
**Cap-Santé (Québec) G0A 1L0**

Nous souscrivons au principe de l'égalité des chances dans l'emploi. Nous vous remercions à l'avance de votre candidature. Cependant, seules les personnes retenues seront contactées.

L'emploi du masculin en regard de ce poste est dans l'unique but d'alléger le texte.



**Quand on cherche une propriété, c'est avec les yeux**  
**Vous êtes un courtier immobilier?**  
**Montrez vos propriétés à nos lecteurs.**

**COURRIER**  
DE PORTNEUF  
Une équipe dynamique  
**418 285-0211**

>15571

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**  
(Avis dans le journal : C.c.Q., art. 795)

Prenez avis que Bibiane BÉDARD, en son vivant domiciliée au 1143 rue Saint-Charles, Portneuf, province de Québec, G0A 2Y0, Canada, est décédée à Québec le 3 décembre 2021. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Émile BRASSARD, notaire ayant son domicile professionnel au 1829, boulevard Bona-Dussault, Saint-Marc-des-Carrières, province de Québec, G0A 4B0.

Émile BRASSARD



Fondation des services santé et sociaux de Portneuf

● ● ● ● ●

Votre mieux-être,  
notre raison d'être

*Merci d'y croire!*

700, Saint-Cyrille  
Saint-Raymond  
418 337-3658  
www.fsssp.ca



VILLE DE SAINT-RAYMOND  
375, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond (Québec) G3L 1A1  
Téléphone : 418 337-2202 – Télécopieur : 418 337-2203

**APPEL D'OFFRES PUBLIC**  
**ACQUISITION D'UNE PELLE SUR CHENILLES**  
**AVEC ÉQUIPEMENTS**

**Description de l'achat :** La Ville de Saint-Raymond requiert des soumissions par voie d'appel d'offres public en vue de l'acquisition d'une pelle sur chenilles avec ses équipements, répondant aux spécifications décrites au document d'appel d'offres émis à cette fin.

**Documents d'appel d'offres :** Disponibles sur SÉAO à compter du mercredi 5 avril 2023.

<http://www.seao.ca> ou au 1-866-669-7326.

L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

**Représentante du dossier :** M<sup>me</sup> Chantal Plamondon, greffière. L'adresse de courriel pour rejoindre la représentante est [chantal.plamondon@villesaintraymond.com](mailto:plamondon@villesaintraymond.com)

**Dépôt des soumissions :** Avant 11 h, le lundi 24 avril 2023. L'ouverture des soumissions se fera publiquement le même jour à la même heure, dans une salle disponible à l'hôtel de ville de Saint-Raymond au 375, rue Saint-Joseph à Saint-Raymond.

**AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES**

Les exigences sont indiquées dans les documents d'appel d'offres, il est de la responsabilité des soumissionnaires de les respecter.

Seules sont autorisées à soumissionner les personnes, sociétés ou compagnies ayant leur principale place d'affaires au Québec ou dans une province ou territoire visé par un accord intergouvernemental applicable au présent contrat. Le présent contrat est assujéti à l'Accord de commerce et de coopération entre le Québec et l'Ontario (ACCQO) et à l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

La Ville de Saint-Raymond n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par le système électronique d'appel d'offres (SÉAO) soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à l'un ou l'autre des appels d'offres.

La Ville s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune responsabilité à l'égard du ou des soumissionnaires.

Donné à Saint-Raymond, le 29 mars 2023.  
La greffière et directrice générale par intérim,  
Chantal Plamondon, OMA

**5<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE**



**MONSIEUR FERNAND DROLET**

*Déjà cinq ans, depuis ton départ, toi qui aimais veiller sur nous. Tu as sûrement encore cette volonté de nous protéger. Ton amour nous manque. Donne-nous la force de continuer sans toi à chaque jour avec autant de courage que tu en avais.*

Monique, Jacques, Robert, Marc, Mario, et leurs conjointes, ainsi que tes petits-enfants et tes arrières petits-enfants

>15542

**MESSE ANNIVERSAIRE**



**MADAME MARIE-CLAIRE GOUDREAU**

Difficile de croire qu'il y a déjà un an que tu n'es plus avec nous; tu fais cependant partie des nos pensées quotidiennes. Nous invitons donc tous ceux et celles qui veulent venir avec nous se souvenir de la femme que tu as été.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église de Saint-Alban, le samedi le 15 avril 2023 à 16 h, merci de vous joindre à nous.

>15486

**MESSE ANNIVERSAIRE**



*Afin de souligner cette première année dans une autre forme de vie et ainsi encore lui témoigner notre gratitude pour les bons moments vécus avec elle, vous êtes invités à une messe anniversaire qui sera célébrée à la mémoire de*

**MADELINE BERROUARD**  
le dimanche 9 avril 2023 à 11h,  
en l'église Saint-Basile.

Ses enfants: Maryse et Simon

4369-110412



VILLE DE FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE LA JACQUES-CARTIER

Sise dans un cadre naturel magnifique, la municipalité de Fossambault-sur-le-Lac offre à sa population de 2 286 citoyens qui augmente à 4 000 durant la période estivale, un milieu de vie exceptionnel avec de grands terrains boisés, des services de qualité, un cadre tranquille et enchanteur. Fossambault-sur-le-Lac est un site de villégiature et d'activités de plein air à quelques kilomètres seulement du centre-ville de Québec. Afin de compléter son équipe, la Ville cherche à s'adjoindre les services d'un :

**Coordonnateur en loisirs**  
**Poste temporaire d'un an (remplacement d'un congé de maternité)**

Relevant de la directrice du Service des loisirs, culture et vie communautaire, le titulaire du poste collabore à la planification, la direction, au développement et à la promotion des activités de loisirs, culture et vie communautaire du milieu. Il participe à l'élaboration d'événements et d'activités pour les organismes et les citoyens. Il collabore à l'encadrement des employés saisonniers reliés à son service. Il réalise différents mandats, à la demande de sa supérieure immédiate. Il participe, au besoin, au suivi de la politique de communication de la Ville.


**Profil recherché :**

- Le candidat doit posséder un diplôme d'études collégiales en Technique en gestion et intervention en loisir ;
- Connaissance obligatoire de la Suite Office. Excellente connaissance du français écrit ;
- Un (1) an d'expérience dans un poste comportant des responsabilités similaires ;
- Autorité, autonomie, esprit d'analyse, jugement, leadership, travail d'équipe, sens de la planification et entretient ;
- Bonne disponibilité (horaire flexible) ;
- Permis de conduire valide ;
- Connaissance du logiciel Accès Cité Loisirs constitue un atout.

**Conditions d'emploi :**  
La rémunération et les avantages sociaux sont très concurrentiels et basés sur la politique salariale en vigueur à la municipalité.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le jeudi 13 avril à 16 h à l'adresse courriel suivante : [jarsenault@fossambault.com](mailto:jarsenault@fossambault.com)

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Le genre masculin est utilisé à des fins d'allègement du texte.



VILLE DE FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE LA JACQUES-CARTIER

Sise dans un cadre naturel magnifique, la municipalité de Fossambault-sur-le-Lac offre à sa population de 2 286 citoyens qui augmente à 4 000 durant la période estivale, un milieu de vie exceptionnel avec de grands terrains boisés, des services de qualité, un cadre tranquille et enchanteur. Fossambault-sur-le-Lac est un site de villégiature et d'activités de plein air à quelques kilomètres seulement du centre-ville de Québec. Afin de compléter son équipe, elle cherche à s'adjoindre les services d'un(e) :

**Journalier-opérateur classe 2**  
**(Permanent – saisonnier, six mois par année)**

Sous la supervision du chef d'équipe ou du directeur du Service des travaux publics, le titulaire du poste est appelé à réaliser divers travaux manuels et techniques pour le compte de la Municipalité selon les normes, directives et procédures en vigueur. Les tâches du journalier-opérateur doivent être exécutées de façon professionnelle à l'image des services de qualité que la Municipalité veut offrir aux citoyens. Il fait partie d'une équipe de travail et doit agir avec respect et courtoisie.

**Profil recherché :**

- Diplôme d'études professionnelles (D.E.P.) dans une discipline appropriée. Trois années d'expérience dans un poste similaire. Toute combinaison pertinente de formation et d'expérience pourra également être considérée.
- Initiative et débrouillardise, aptitude à travailler en équipe, habileté en travaux manuels, bonne condition physique.
- Permis de conduire valide, classe 3, et attestation du cours Santé et sécurité générale sur les chantiers de construction sont obligatoires.

**Conditions d'emploi :**  
La rémunération et les avantages sociaux sont concurrentiels et basés sur la politique salariale en vigueur à la municipalité. En 2023, la rémunération varie de 25.07 \$ à 29.97 \$.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le jeudi 13 avril à 16 h par courriel à [jarsenault@fossambault.com](mailto:jarsenault@fossambault.com).

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Le genre masculin est utilisé à des fins d'allègement du texte.

**SINCÈRES  
REMERCIEMENTS  
ET MESSES  
ANNIVERSAIRES**

**PRENEZ RENDEZ-VOUS  
418 285-0211  
1 866 577-0211  
Payables à l'avance.**

**Plusieurs  
formats sont disponibles**

**AVIS DE DÉCÈS**

  
**FRENETTE CLAUDE  
1932 - 2023**

Au Centre d'hébergement de Donnacona, le 17 mars 2023, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Claude Frenette, époux de feu dame Marielle Petitclerc, fils de feu monsieur Alphonse Frenette et de feu dame Simone Roy. Natif de Barraute en Abitibi, il demeurerait à Portneuf.

La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance à la Coopérative funéraire de la Rive-Nord, 527, rue Notre-Dame, Portneuf, le samedi 8 avril à compter de 10 h, suivi d'une liturgie de la Parole qui sera célébrée en présence des cendres à 12 h. L'inhumation se fera ultérieurement.

Monsieur Frenette laisse dans le deuil ses enfants : Stéphane (Guyline Racine) et Claudette (Robert Jess); sa petite-fille bien-aimée Sarah-Valérie (Gabriel Blanchet) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Il était le frère et le beau-frère : Albert (feu Vivianne Tardif), Jacqueline (feu Réjean Riopel), Rachel (feu Eucharist Blanchet), feu Gérard (Lorraine Jean), Jean-Guy (François Lemaître-Auger), Gilles (Pierrette Therrien), Denise (Lionel Pelchat), feu Rolande (René Bouchard), Huguette (Denis Charron) et feu Pierre.

La famille remercie tout le personnel du Centre d'hébergement de Donnacona pour les bons soins reçus, leur gentillesse et leur grand dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec <https://www.societealzheimerdequebec.com/>

Téléphone : 418 268-3575  
Télécopieur : 418 268-3852  
Courriel : [info@cooprienvord.com](mailto:info@cooprienvord.com)  
Site internet : [www.cooprienvord.com](http://www.cooprienvord.com)  
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec



**AVIS DE DÉCÈS**

  
**SAUVAGEAU, GHISLAINE  
1935-2023**

Au C.H.U.L., le 28 mars 2023, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Ghislaine Sauvageau, épouse de monsieur Elphège Morasse, fille de feu monsieur Charles Sauvageau et de feu dame Aurore Julien. Native de St-Casimir, elle demeurerait à Saint-Augustin-de-Desmaures.

Par respect pour ses dernières volontés, une cérémonie funéraire privée aura lieu en toute intimité.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux Elphège Morasse, sa fille Renée Morasse (Jean Marcoux); ses beaux-frères et belles sœurs de la famille Morasse : Fernand FEC, Gabriel (Fabienne Marcotte), Denise (Raymond Fortin), Marguerite (feu Jacques Perron), Madeleine, Gisèle Leboeuf (feu Jean Marie), Henri Dusablon (feu Dolorès) et Pierrette Gingras (feu Yves Sauvageau), ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Elle était la cadette d'une fratrie de huit enfants tous décédés.

Un merci spécial s'adresse à madame Sauvageau pour tout le travail accompli comme infirmière avec l'équipe de l'unité sanitaire du comté de Portneuf durant les années 1960.

La famille tient à remercier tous les gens qui les ont soutenus dans cette épreuve.



Pour renseignements :  
ATHOS  
Téléphone : 418 529-3371  
Télécopieur : 418 682-6249  
Courriel : [gsreception@athos.ca](mailto:gsreception@athos.ca)

Pour envois de messages personnalisés et / ou de fleurs ainsi que pour signer le Registre à la mémoire de la personne décédée : [www.lepinecloutier.com](http://www.lepinecloutier.com)

Donnez de vos nouvelles au

**COURRIER  
DE PORTNEUF**



en écrivant à  
[redaction@courrierdeportneuf.com](mailto:redaction@courrierdeportneuf.com)

**AVIS DE DÉCÈS**

  
**FRANÇOISE MANNY  
1947-2023**

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 10 mars 2023, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Françoise Manny, conjointe de monsieur Martin Germain. Elle était la fille de feu dame Yvette St-Hilaire et de feu monsieur Henri Manny. Elle demeurerait à Donnacona.

La famille vous accueillera au Complexe du Parc Commémoratif La Souvenance 301, rang Ste-Anne Québec QC G2G 0G9

**Le dimanche 16 avril 2023 de 9 heures à 11 heures.**

Une liturgie de la Parole suivra à 11 heures en la chapelle du Complexe du Parc Commémoratif La Souvenance, 301, rang Ste-Anne, Québec.

Pour ceux qui ne pourront être présents, la famille vous invite à vous joindre à elle virtuellement, en direct ou en différé, en appuyant sur l'icône « Cérémonie » situé sur l'avis de décès du site web au [www.lepinecloutier.com](http://www.lepinecloutier.com).

Elle laisse dans le deuil ses fils : feu Jean-François Comeau (Nathalie Letellier), Karl Comeau (feu Chantale Brisson) et Dave Comeau (Karina Lecompte); ses petits-enfants : Andréanne (Pierre-Louis), Jordan, Kelly, Olivia et Charles; ses frères et sœurs : Jean-Guy (Hélène), Daniel (Gabry), Jacques (Christiane), Nicole (Claude), Richard (Line) et Liliane ainsi que tous les beaux-frères et belles-sœurs des familles Germain et Comeau, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.


Un remerciement sincère au personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec, spécialement à l'équipe du 4e étage tout comme l'équipe hémato-oncologie au CRCEO, qui ont pris soin de notre mère, à Dr Jean-François Meloche chiropraticien, pour toutes les années de bons soins.

Tout spécialement un immense merci au Dr Jean-François Ouellet pour sa présence tout au long de son parcours médical depuis 2007, pour lui avoir donné l'heure juste et du temps de qualité ainsi qu'au Dr Raymond Labbé. Nous vous en sommes reconnaissants. Continuez votre beau travail.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec (Pavillon Hôtel-Dieu), 10, rue de l'Espinay, Québec (Qc) G1L 3L5, tél. : 418-525-4385.

Pour renseignements :  
ATHOS  
Téléphone : 418 529-3371  
Télécopieur : 418 682-6249  
Courriel : [gsreception@athos.ca](mailto:gsreception@athos.ca)

**AVIS DE DÉCÈS**

  
**TREMBLAY JOHAN  
1953-2023**

À l'U.C.P.Q., le 21 mars 2023, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Johan Tremblay, épouse de monsieur Jean-Claude Gagnon, fille de feu monsieur Marcel Tremblay et de feu dame Cécile Emond. Native de Longueuil, elle demeurerait à St-Marc-des-Carières.


Les proches vivront leur deuil en toute intimité et une célébration privée sera tenue en mémoire de madame Tremblay.

Outre son époux, madame Tremblay laisse dans le deuil sa fille : Stéphanie Coulombe; ses beaux-enfants : Julien Gagnon et Charlotte Gagnon; ses frères et sa sœur; son beau-frère et ses belles-sœurs; ses neveux et nièces; les membres de la famille Gagnon; ses meilleures amies, qu'elle considérait comme ses sœurs : Armande Bilodeau et Estelle Maher, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.

Les remerciements sont adressés au personnel de l'unité de cardiologie de l'U.C.P.Q. pour les bons soins prodigués, sa compétence et son dévouement.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Dystrophie Musculaire Canada : [www.muscle.ca/fr](http://www.muscle.ca/fr) / 40, avenue Eglinton Est, suite 500, Toronto (Ontario) M4P 3A2.

Pour renseignements :  
Coopérative funéraire de la Rive-Nord  
Téléphone : 1-888-268-0911  
Télécopieur : 418-268-3852  
Courriel : [info@cooprienvord.com](mailto:info@cooprienvord.com)  
Site Web : [www.cooprienvord.com](http://www.cooprienvord.com)  
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec



**PRÉSENT  
À CHAQUE  
INSTANT**

  
**COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE LA RIVE-NORD**

Sans frais 1 888 268-0911  
[www.cooprienvord.com](http://www.cooprienvord.com) • [info@cooprienvord.com](mailto:info@cooprienvord.com)

**ST-MARC : 595, boul. Bona-Dussault**  
lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h • 418 268-3575

**ST-RAYMOND : 211, rue St-Jacques**  
lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30 • 418 337-1911

**DONNACONA : 112, rue de l'Église**  
mardi, mercredi et jeudi de 9 h à 16 h • 418 285-1200

Il est toujours possible de prendre rendez-vous les soirs et les fins de semaine

Nous vous répondons 24h/24, 7 jours/7

**COURRIER  
DE PORTNEUF**

*offre ses condoléances  
aux familles éprouvées*

**Grande  
ouverture**  
le jeudi 6 avril

**maxi**<sup>MD</sup>  
**St-Raymond**

**On se pointe  
la fraise dans  
le quartier!**



**Offre exclusive!**

**5.55**

Limite de 3  
par client

pépites, burgers ou lanières  
de poulet pané Flamingo,  
surgelés  
600/680 g  
21507242\_EA



**Offre exclusive!**

**4\$**

Limite de 6  
par client

sirop d'érable 100% pur Bernard  
certaines variétés  
540 mL  
20152669001\_EA



**Offres admissibles au nouveau Maxi St-Raymond seulement (260 St Cyrille)  
et au Maxi Donnacona (482 route 138) du 6 au 12 avril 2023**